

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń” bezpłatnie.

L. M. 27237 916

Kraków, 14. lipca 1917

**Piasek z Wisły.**

### REGULAMIN

Dla zapobieżenia niebezpieczeństwu rozwleczenia chorób zakaźnych drogą wodną co nastąpić może przede wszystkim przez ludzi zajętych wydobywaniem piasku z Wisły, Magistrat zarządza:

1. Do **wydobywania piasku z Wisły** winni przedsiębiorcy posługiwać się tylko personelem, który poddał się szczepieniu ochronnemu przeciw cholerze.

2. Przedsiębiorca, względnie tegoż kierownik obowiązany jest do trzech dni przedłożyć miejskiemu Urzędowi Zdrowia dokładny spis imienny swych robotników, z podaniem ich miejsca zamieszkania. Spis taki należy przedłożyć następnie każdego roku na wiosnę przed rozpoczęciem robót.

3. O każdym przyjęciu w czasie sezonu nowego robotnika, lub zmianie mieszkania robotnika poprzednio już zajętego, należy bezzwłocznie zawiadomić Miejski Urząd Zdrowia.

4. Przedsiębiorca winien jest zawiadomić Miejski Urząd Zdrowia o każdym zachorowaniu robotnika, bez względu na rodzaj choroby.

5. Każdy robotnik obowiązany jest świadectwo szczepienia ochronne przeciw cholerze w czasie roboty mieć zawsze przy sobie i na żądanie okazać takowe organom kontrolującym.

6. Piasku z Wisły wydobywać nie wolno na przeciw wylotu kanałów.

7. Przedsiębiorca musi bezwarunkowo dostarczać robotnikom świeżej wody wodociągowej do picia i mycia rąk. Woda ta musi się mieścić w czystych, wyłącznie do tego celu służących naczyniach opatrzonych nakrywą, wody musi być dostateczna ilość, w miarę potrzeby musi być przestąta woda zastąpiona świeżą, również musi przedsiębiorca dostarczyć kubków do picia w dostatecznej ilości.

8. Robotnikom nie wolno podczas pracy ani jeść, ani palić tytoniu.

9. Każdy robotnik przed odejściem do pracy musi umyć dokładnie ręce wodą wodociągową (nie wiślaną) i mydłem, przedsiębiorca winien więc do tego celu dostarczyć wody wodociągowej w dostatecznej ilości miednic, mydła i ręczników.

10. Każdy robotnik dotąd nieszczepiony musi natychmiast poddać się szczepieniu ochronnemu prze-

ciw cholerze, szczepień tych dokonuje p. Prof. Dr. Nitsch w Zakładzie higieny U. J. przy ul. Lubicz 42. codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt między godziną 6 a 7 wieczorem.

11. Robotnikom nie wolno bezwarunkowo oddawać kału do Wisły, przedsiębiorca musi urządzić w pobliżu miejsca pracy wychodek prowizoryczny dla robotników: ma to być budka drewniana: budka wychodkowa musi się znajdować na lądzie w odległości przynajmniej 20 m. od brzegu; w budce ma być deska sedesowa z otworem, a pod budką wykopany odpowiedniej wielkości, przynajmniej 1 m. głęboki dół, zawartość dołu ma być zasypywana wapnem:

12. W razie stwierdzenia krętków cholery we Wiśle, Magistrat wyda zakaz pobierania piasku z Wisły poniżej ujścia kanałów do Wisły, a ograniczy miejsca pobierania piasku na przestrzeń lewobrzeżną od fabryki betonu (most dębnicki) pod klasztor PP. Norbertanek.

13. Regulamin ten obowiązany jest przedsiębiorca podać personalowi do wiadomości i obowiązuje tak kierowników przedsiębiorstwa, jak i zatrudnionych robotników.

14. Niezastosowanie się do powyższego rozporządzenia, karane będzie surowo przez Magistrat na podstawie rozporządzenia Ministerstwa spraw wewnętrznych i sprawiedliwości z dnia 30. września 1857. L. 198. Dz. p. p.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa

L. 22840/17

Kraków, dnia 12. lipca 1917 r.

I. b.

**Oszczędności papieru.**

### ROZPORZĄDZENIE

Wobec konieczności oszczędzania papieru i niemarnowania go na afisze i ogłoszenia niepotrzebnie wielkich rozmiarów oraz z uwagi na to, że afisze te szpecą ogólny wygląd miasta, Magistrat zakazuje niniejszem przylepiania na murach domów, parkanów itp. afiszów i ogłoszeń reklamowych większych, niż t. zw. jedno imperyałowe (mniej więcej 63/95 cm.).

Przekroczenia niniejszego zakazu karane będą w myśl. ces. rozp. z 20. kwietnia 1854 r. D. up. Nr. 96 z tem, że karom ulegną nie tylko osoby zama-



wiające ogłoszenia (afisze), lecz także odpowiedzialni kierownicy drukarni oraz biur ogłoszeń.

Niniejszy zakaz wchodzi w moc obowiązującą z dniem jego ogłoszenia.

Zakaz powyższy nie odnosi się do reklamowanych obrazów kinematograficznych, umieszczonych przed lokalem danego kinoteatru.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa

L. 76637/917 Kraków dnia 17. lipca 1917 r.

I. b.

**Zakaz ruchu automobilowego na Alei 3. Maja.**

## OGŁOSZENIE

W myśl rozporządzenia Magistratu z dnia 4. kwietnia 1912 r. L. 20421 zakazaną jest w czasie od 1. marca do 1. listopada jazda wszelkimi motorowymi wozami (jak samochody, motocykle itd.) na całej przestrzeni Alei 3. Maja na Błoniach, wzdłuż parku Dra Jordana i toru wyścigowego, począwszy od Alei Zygmunta Krasińskiego, aż do punktu skrzyżowania i Alei 3. Maja z drogą, prowadzącą do Zwierzyńca i Łobzowa.

Magistrat, przypominając powyższy zakaz, wzywa do ścisłego jego przestrzegania i zawiadamia, że przekroczenia powyższego rozporządzenia karane będą grzywnami od 2 do 200 K., ewentualnie karą aresztu od 6 godzin do 14 dni.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa

L. 68666/917 Kraków, dnia 5. lipca 1917 r.

V. b.

**Znalezione przedmioty.**

## OBWIESZCZENIE.

A) W miesiącu **styczniu** 1917 znaleziono następujące przedmioty:

Art. 76 pugilares 50 K. 40 h.

„ 77 30 par pończoch

„ 78 torebka 3 K. 66 h.

„ 79 torebka ręczna, ręcznik, 1 para kalesonów 1 koszula wełniana, 1 koszula, fajka, grzebień, brzytwa, maszynka do papierosów,

„ 81 pugilares 10 K. 21 h.

„ 82 srebrny medal waleczności.

„ 83 pigilares 61 K. 8 h.

„ 84 zegarek srebrny damski w skórkowej branzolecie.

„ 85 pugilares 3 K. 42 h., nikłowy łańcuszek do zegarka, obcinacz cygar, kluczyk, 5 Kor., 5 fenigów <sup>1</sup>/<sub>2</sub> kop.

Art. dep. 1141 pugilares 9 K.

Ar. 86 pugilares 13 K. 61 h.

„ 87 pugilares 1 K. 10 h.

„ 88 obroza z 2 markami.

„ 89 klucz.

„ 90 3 książki francuskie.

Art. 91 3 klucze.

„ 92 pugilares 4 K. 14 h.

Art. dep. 1113 12 K.

„ „ 5900 2 K. 35 h.

„ „ 143 pugilares 1 K. 47 h.

„ „ 144 pugilares 2 K. 98 h.

B) Przedmioty pozostawione u znalazców:

1. koń,

2. pugilares 77 K. 44.,

3. sukno damskie.

A) W miesiącu **lutym** 1917 znaleziono następujące przedmioty:

Art. 104 klucz.

„ 105 łańcuszek srebrny.

„ 106 pugilares 11 K. 78 h.

„ 107 meszt damski.

„ 108 torebka damska 2 K. 60 h., chustka do nosa.

„ 109 klucz.

„ 110 pugilares 1 K. 23. h.

„ 111 pugilares 7 K. 87 h. i kluczyk.

„ 112 3 klucze.

„ 113 portmonetka z kwotą 3 K. 02 h., karta kawowa, świadectwo tożsamości na nazwisko Brandel Kon.

„ 114 kwit zastawniczy miejs. Kasy oszczędności w Krakowie Nr. 55251 na złotą obrączkę.

„ 115 pugilares 5 K.

„ 116 pugilares 1 K. 20 h. i 2 kluczyki.

„ 117 zarękawek futrzany, pugilares, legitymacya tramwajowa na nazwisko Feil Rut.

„ 118 pugilares 2 K. 28 h.

„ 119 pugilares 27 K. 22 h.

„ 1244 książeczka udziałowa Tow. Zaliczkowego w Drohobyczu Nr. 3593 na nazwisko Anny Knaperskiej na 31 K. 11 h.

„ 120 pugilares 2 K. 06 h., 2 karty kawowe.

„ 1240 6 koron.

„ 121 torebka i kwota 12 K. 06 h.

„ 122 portfel z kwotą 60 K i 2 fotografie mężczyzn.

„ 123 pęk kluczy.

„ 124 pugilares 7 K. 83 h.

„ 125 jasiek.

„ 126 3 klucze.

B) Przedmioty pozostawione u znalazców:

1. pugilares z kwotą 37 K z halerzami i receptis pocztowy, karta chlebowa itd.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby się, o ile mogą dowieść prawa własności, zechcieli zgłosić się po odbiór tych rzeczy do biura Wydziału V b. Magistratu (nowe oficyny II. piętro drzwi Nr. 27) między 12 a 1-szą godziną codziennie z wyjątkiem świąt i niedziel.

W razie przeciwnym przedmioty te wydane będą znalazcom, a po upływie trzech lat przejdą na ich własność, lub też sprzeda się je w drodze licytacji, przyczem nadmienia się, że przedmioty ulegające łatwemu zniszczeniu jak np. części odzieży zostaną sprzedane w drodze licytacji w trzy miesiące licząc od dnia ogłoszenia.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.



# Nominacje.

## I. Urzędnicy konceptowi.

Na podstawie uchwały Rady m. z 2 lipca 1917 r. zamianowani zostali z dniem 1. lipca 1917 r. pod warunkami w dekretach podanymi:

1) tyt. radca Magistratu p. **Michał Patkaniowski** nadetatowym radcą Magistratu w VII. kl. rangi (Lpr. 2340/917),

2) wicesekretarze Magistratu:

a) p. **Kasper Nowak** (Lpr. 2341/917),

b) p. **Maryan Hajdukiewicz** (Lpr. 1342/917), etatowymi zaś:

c) p. **Jan Włoch** (Lpr. 2343/917),

d) p. **Jan Kanty Dusza** (Lpr. 2344/917),

e) p. **Władysław Latacz** (Lpr. 2345/917),

f) p. **Dr. Stanisław Teofil Strojek** (Lpr. 2346/917),

g) p. **Stanisław Batko** (Lpr. 2347/917), nadetatowymi sekretarzami Magistratu w VIII. kl. rangi:

3) koncepciści Magistratu:

a) p. **Kazimierz Czarnecki** (Lpr. 2348/917),

b) p. **Dr. Fryderyk Wessely** (Lpr. 2349/917),

c) p. **Dr. Dzysław Maryan Jakób 3-im. Kolkiewicz** (Lpr. 2350/917),

wicesekretarzami zaś p. **Bronisław Franciszek Dawid** (Lpr. 2351/917), nadetatowymi wicesekretarzami Magistratu w IX. lasie rangi:

Na zasadzie § 89. statutu miasta zamianowani zostali:

1) praktykanci konceptowi:

a) p. **Dr. Stanisław Gustaw Romuald 3-im. Baron** (Lpr. 2513/917),

b) p. **Dr. Agenor Hubicki** (Lpr. 2651/917),

c) p. **Edward Jezierski** (Lpr. 2416/917),

d) p. **Adam Franciszek Mazanek** (Lpr. 2512/917),

e) p. **Władysław Włodzimierz Józef 3-im. Sokółowski** (Lpr. 2508/917),

f) p. **Dr. Zygmunt Franciszek Trzop** (Lpr. 2514/17), konceptistami Magistratu w X. kl. rangi.

2) pomocnicy konceptowi Magistratu:

a) p. **Dr. Jerzy Nowosielski** (Lpr. 2525/917),

b) p. **Konrad Petkun** (Lpr. 2146/917),

konceptow. praktykantami Magistratu z adjuturą 2000 K. rocznie i pod warunkami do tej posady przywiązanymi.

## II. Urzędnicy kancelaryjni.

Na podstawie uchwały Rady miasta z 2. lipca 1917 r. zamianowani zostali z dniem 1. lipca 1917 r. oficyałowie Magistratu:

d) p. **Bolesław Antoni 2 im. Dębowski** (L. prez. 2392/917),

e) p. **Adam Jan 2 im. Lachowicz** (Lpr. 2395/917),

a) p. **Leon Sabin Scheurich** (Lpr. 2394/917),

b) p. **Ignacy Sroczyński** (Lpr. 2396/917),

c) p. **Wojciech Talarek** (Lpr. 2415/917), etatowymi zaś

f) p. **Jan Zamorski** (Lpr. 2393/917), nadetatowymi adjunktami Magistratu w IX. klasie rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi i pod warunkami w dekretach podanymi.

Na podstawie uchwały Rady miasta z dnia 19. lipca 1917 zamianowani zostali z dniem 1. lipca 1917 r.

a) p. **Aleksander Maciej 2-im. Buczyński** komisarz targowy nadetatowym komisarzem targowym w IX. kl. rangi (Lpr. 479/917),

b) p. **Stanisław Byczkowski** zarządca aresztów miejskich ad personam zarządcą aresztów m. w X. kl. rangi (Lpr. 2266/917),

c) p. **Juliusz Siwiński** zarządca cmentarza ad personam zarządcą cmentarza miejskiego w X. kl. rangi (Lpr. 2572/917) z poborami do tych rang przywiązanymi.

Na zasadzie § 89. statutu dla miasta Krakowa zamianowani zostali pod warunkami w dekretach podanymi:

a) p. **Władysław Mazaraki**, kontrolor zakładu czyszczenia miasta (Lpr. 1324/915).

b) p. **Włodzimierz Wantuch**, asystent kanc. Mgtu (Lpr. 2523/17) oficyałami Magistratu w X. klasie rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi.

c) pomocnicy kancelaryjni Magistratu:

p. **Eustachy Dziukiewicz** (Lpr. 228/916),

p. **Jan Grabowski** (Lpr. 1825/917),

p. **Włodzimierz Loegler** (Lprez. 2605/917),

p. **Franciszek Puc** (Lprez. 516/916) praktykantami kancelaryjnymi Magistratu pod warunkami w odnośnych dekretach wyszczególnionymi.

## III. Budownictwo miejskie. Odd. B/a.

Na podstawie uchwały Rady miasta z 2. lipca 1917 zamianowani zostali z dniem 1. lipca 1917 r. pod warunkami w dekretach podanymi:

a) w dziale architektury:

1. p. **Jan Rzymkowski**, st. architekt budownictwa m. w VIII. kl. rangi radcą budownictwa m. w VII. kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi (Lpr. 2379/917),

2. p. **Władysław Jan Fronc**, architekt m. w IX. kl. rangi, st. architektą budownictwa m. w VIII. kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi (Lpr. 2380/17),

3. p. **Tadeusz Maryan Kadula** prow. adjunkt budownictwa m. w X. kl., architektą budown. w IX. kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi (Lpr. 3267/917),

4. p. **Hipolit Maryan Krawczyński**, prow. adjunkt budown. m. w X. kl. nadetatowym architektą budownictwa m. w IX. kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi (Lpr. 2381/917).

b) w dziale konserwacji:

1. p. **Jakób Marcelli Wachtel** oficyał techniczny budownictwa m. w IX. kl. oficyałem technicznym budownictwa m. w VIII. kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi (Lpr. 2377/917),

2. p. **Roman Stadański** oficyał techn. bud. miejs. w X. kl. oficyałem technicznym bud. m. w IX. kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi (Lpr. 2376/17).

c) w dziale policji budowlanej.

1. **Kornel Stroka** st. insp. bud. m. w VIII. radcą bud. m. w VII. kl. z poborami do tej rangi przywiązanymi (Lpr. 2374/917),

2. p. **Maryan Illasiewicz** i

3. p. **Bernard Zimmermann** prow. adjunkci bud. m. w X. kl. inspektorami budown. m. w IX. kl.



4. p. **Felks Kałicki** adjunkt budowy maszyn w X. kl. **komisarzem budowy maszyn w IX. kl.** (Lpr. 2378/17),  
 5. p. **Antoni Graca** archiwaryusz bud. m. w X. kl. **nadetatowym adjunktem archiwaryuszem bud. m. w IX. kl.** (Lpr. 2379/917).

#### IV. Budownictwo miejskie B/b.

##### a) w dziale regulacji miasta:

Na podstawie uchwały Rady m. z 2. lipca 1917 zamianowani zostali z dniem 1. lipca 1917 r. pod warunkami w dekretach podanymi:

1. p. **Kazimierz Teleśnicki, Maryan Lenk i Maryan Niżyński**, prow. adjunkci bud. m. w X. kl., **pierwszymi komisarzami budowy w IX. kl.**, następnymi **nadetatowymi komisarzami budowy w IX. kl.** (Lpr. 2364/917),

2. p. **Kazimierz Stolecki** oficyał archiwaryusz w X. kl. **nadetatowym adjunktem archiwaryuszem w IX. kl.** (Lpr. 2348/917),

##### b) w dziale kanalizacji:

1. p. **Teodor Riedl** st. komisarz budowy w VIII. kl. otrzymał tytuł **radcy budown. m.** (Lpr. 2363/917),

2. p. **Jan Fischer** adj. techn. manip. w X. kl. **inspektorem techn. manip. w IX. kl.** (Lpr. 2365/917).

##### c) w dziale geometrów:

**P. Bolesław Szarek** miejs. adjunkt geometra w X. **nadetatowym geometrą miej. w IX. kl.** (Lpr. 2366/917).

##### d) w dziale drogowym:

1. p. **Józef Żuławski** komisarz budowy w IX. kl. **st. komisarzem budowy w VIII. kl.** (Lpr. 2357/917),

2. p. **Tobiasz Wexner** nadetatowy adjunkt bud. m. w X. kl. **komisarzem budowy w IX. kl.** (Lpr. 2359/917).

3. p. **Franciszek Russer** adjunkt manipul. techn. w X. kl. **inspektorem manipul. techn. w IX. kl.** (Lpr. 2360/917),

4. p. **Jan Kramarski** nadetatowy adjunkt manipul. techn. w X. kl. **nadetatowym inspektorem manipul. techn. w IX. kl.** (Lpr. 2361/917),

5. p. **Jerzy Fuzakowski** oficyał Mgtu w X. klasie **nadetatowym adjunktem Mgtu w IX. kl. rangi.**

Na zasadzie § 89. statutu m. Krakowa zamianowani zostali pod warunkami w dekretach podanymi:

1. p. **Jan Nepomucen Dutkiewicz** pomocnik techn. budown. m. **rysownikiem budownictwa m. w X. kl. rangi** (Lpr. 1046/917),

2. p. **Józef Wiktor 2-m. Kozłowski** drogomistrz m. **st. drogomistrzem miejskim w X. kl. rangi** (Lpr. 3467/917),

3. p. **Franciszek Krudowski** mł. drogomistrz, **drogomistrzem miejskim w XI. kl. rangi** (Lpr. 2448/917)

#### V. Miejska Izba obrachunkowa.

Na podstawie uchwały Rady miej. z 2. lipca 1917 r. zamianowani zostali z dniem 1. lipca 1917 r. pod warunkami w dekretach podanymi:

1) młodszy adjunkci M. Izby obrachunkowej:

c) p. **Antoni Adolf 2-im. Ekier** (Lpr. 2480/917),

b) p. **Jan Franciszek 2 im. Dunikowski** (Lprez. 2479/917),

a) p. **Włodzimierz Jan Józef 3-im. Srokowski** (Lpr. 2478/917),

d) p. **Mieczysław Piotr 2-im Tombiński** (Lprez. 2477/917) starszymi adjunktami miejskiej Izby obrachunkowej w IX. kl. rangi zaś p. **Wilhelm Mehoffer nadetatowym st. adj. Izby obr.** w IX. kl. (Lpr. 2476/917).

Na zasadzie § 89. statutu dla m. Krakowa zamianowani zostali pod warunkami w dekretach podanymi:

1) asystenci M. Izby obrachunkowej:

a) p. **Narczyz Marceli 2-im. Kulikowski** (Lprez. 2796/917),

b) p. **Adam Wadowski** (Lpr. 2797/917),

c) p. **Adam Walczak** (Lpr. 2798/917),

d) **Władysław Tytus 2-m. Wild** (Lpr. 2799/917) młodszy adjunktami M. Izby obrachunkowej w X. klasie rangi.

2) praktykanci M. Izby obrachunkowej:

a) p. **Tadeusz Zygmunt Adam 3-im. Gernand** (Lpr. 2804/917),

b) p. **Edward Jan 2-im. Ladziński** (Lpr. 2803/917),

c) p. **Władysław Józef 2-im. Siwek** (Lpr. 2802/917) **asystentami M. Izby obrachunkowej w XI. kl. rangi**

3) pomocnicy M. Izby obrachunkowej:

a) p. **Maryan Marcin 2-im. Bieniasz** (Lpr. 2815/17),

b) p. **Paweł Cieplik** (Lpr. 2812/917),

c) p. **Jerzy Maryan 2-im. Dziedzik** (Lpr. 2810/17),

d) p. **Antoni Kapel** (Lpr. 2800/917),

e) p. **Józefat Koszyk** (Lpr. 2814/917),

f) p. p. **Teresa Wiktorya 2-im. Kuczkiwicz** (Lpr. 2816/917),

g) p. **Stefan Franciszek Rajmund 3-im. Miziński** (Lpr. 2807/917),

h) p. **Ludwik Pawela** (Lpr. 2808/917),

i) p. **Roman Tadeusz 2-im. Pelc** (Lpr. 2817/917),

j) p. **Stanisław Julian 2 im. Semelka** (Lprez. 2809/917),

k) p. **Józef Franc szek 2-im. Szczypczyk** (Lpr. 2813/917),

l) p. **Romua'd Władysław Antoni 3-im Weiner** (Lpr. 2806/917),

ł) p. **Jan Kanty Antoni 2-im. Woyciechowski** (Lpr. 2811/917), **praktykantami M. Izby obrachunkowej z ad- jutum 1800 K. rocznie.**

#### VI. Lekarze miejscy.

Na podstawie uchwały Rady miasta z 19. lipca 1917 r. zamianowani zostali z dniem 1. lipca 1917 r. miejscy lekarze okręgowi pod warunkami w dekretach podanymi:

p. **Dr. Franciszek Mieczysław 2-im. Bernaciński** **miej. lekarzem okręg. w VII. kl. rangi** (Lpr. 2578/917),

c) p. **Dr. Stanisław Michał 2 im. Gólski** (L rez. 2581/917),

b) p. **Dr. Bolesław Komorowski** (Lpr. 2580/917),

f) p. **Dr. Józef Władysław 2-im. Owsński** (Lprez. 2584/917),

g) p. **Dr. Stanisław Sikorski** (Lpz. 2585/917),

d) p. **Dr. Jakób Weinsberg** (Lpr. 2582/917),

e) p. **Dr. Stanisław Edmund Zamorski** (L. prez. 2583/917),

a) p. **Dr. Artur Zopoth** (Lpr. 2570/917) **miejskimi lekarzami okręgowymi w VIII. kl. rangi**, zaś p. **Dr. Jan Stopczński i Kazimierz Służewski nadetatowymi miej. lekarzami okręgowymi w VIII kl.** (Lpr. 2586/917 i 2583/917).

1. p. **Dr. Tadeusz Ludwik Julian Jerzy 4-im. Kon** (Lpr. 2589/917),

2. p. **Dr. Henryk Pisek** (Lpr. 2588/917) **miejskimi lekarzami okręgowymi w IX. kl. rangi.**

1) p. **Dr. Hugon Tadeusz 2-im. Berezowski** lekarz asystent M. Urzędu Zdrowia, **nadetatowym lekarzem miejskiego Urzędu Zdrowia w VIII. klasie rangi.**

2) p. **Dr. Roman Henryk Franciszek 3-im. Nitsch**, bakterjolog miejski, **bakterjologiem w VIII. kl. rangi** (Lpr. 2592/917),

3) chemik m. p. **Dr. Włodzimierz Nowak** chemikiem **miejskim w VIII. kl. rangi** (Lpr. 2481/917),

4) prow. m. lekarz-dentysta p. **Dr. Ludwik Grabczak** **miejskim lekarzem-dentystą w IX. kl. rangi** (Lpr. 2590/917).

### VII. Miejska straż pożarna.

Na zasadzie § 89. statutu dla miasta Krakowa zamianowani zostali pod warunkami w dekretach podanyimi:

1) mł. brandmistrz m. straży pożarnej **Stanisław Łosiowski** **brandmistrzem m. straży pożarnej w X. klasie rangi** z poborami do tej rangi przywiązanymi (Lpr. 924/916),

2) b. strażacy m. Podgórze: *a)* **Andrzej Galas** (Lpr. 1704/15), *b)* **Andrzej Tyrała** (Lpr. 1703/915), *c)* **Jakób Wilczek** (Lpr. 1705/915), *d)* **Franciszek Woźniak** (Lpr. 1764/915), *e)* **Antoni Wróbel** (Lpr. 1701/915) **pompierami I. kl. miejskiej straży pożarnej.**

### VIII. Służba miejska.

Na zasaozie § 89. statutu dla miasta Krakowa pod warunkami w dekretach wymienionymi zamianowani zostali:

1. **Michał Buczak** woźny Mgtu, **woźnym prezydialnym I. kl. płacy ad personam** (Lpr. 821/917),

2. **Hubert Schäffer**, b. plutonowy policyi podgórskiej, **woźnym prezydialnym Mgtu w II. kategorii służby miej.** (Lpr. 1425/917),

3. **Józef Fischer** etat. kapral policyi podgórskiej (Lpr. 3268/917),

4. **Jan Jarzyna** b. policyant podgórski (Lprez. 3269/917),

5. **Józef Korzeń** b. policyant podgórski (Lprez. 3271/917),

6. **Jan Pawlik** b. policyant podgórski (Lprez. 3274/917) **woźnymi kancelaryjnymi Magistratu w II. kategorii służby m.**

7. **Maciej Sabuda** tercyan m., **wrotnym Mgtu w VI. kategorii służby m.** (Lpr. 3898/917),

8. **Tomasz Kipszak** b. policyant m. w Podgórzu (Lpr. 1430/917),

9. **Adam Słupski** b. policyant podgórski, **dozorcami targowymi w V. kategorii służby miej.** (Lprez. 1431/917),

10. **Józef Waszkiewicz** prow. palacz walca parowego, **palaczem walca parowego m VII. kategorii służby miej.** (Lpr. 1702/917).

## Protokoły obrad Rady miejskiej.

**Posiedzenie zwyczajne** (29. w kadencji XVII.) **z dnia 2. lipca 1917 roku.**

Obecni:

*Przewodniczący*; Ekse. Prez. m. Dr. Juliusz Leo.

*I. Wiceprezydent m.*: Jan Kanty Federowicz.

*II. Wiceprezydent m.*: Józef Sare.

*III. Wiceprezydent m.*: Karol Rolle.

*Sekretarz Rady*: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **54**

Początek posiedzenia o godz. 6<sup>1/2</sup> popołudniu

### Przed porządkiem dziennym.

#### Komitet litewski.

Przewodniczący zawiadamia, że Komitet dla niesienia pomocy dla Litwy odniósł się z prośbą do gminy o pomoc finansową.

Przewodniczący proponuje 2000 K.

Uchwalono.

#### Uzupełnienie Sekcji prawniczej.

R. m. Hałatkiewicz proponuje, aby z powodu śmierci Dra Rosenblatta uzupełnić Sekcję prawniczą.

R. m. Dr. Meisels, Dr. Muczkowski, Dr. Tilles i Wielgus zgłaszają się, że pragną należeć do Sekcji prawniczej.

#### 13 p. p.

R. m. Chwastek postawił wniosek nagły, aby Rada miasta zwróciła się do Koła polskiego o interwencję w celu przeniesienia oddziałów uzupełniających 13 pułku piechoty z Ołomuńca do Krakowa.

Wniosek jednomyślnie uchwalono. (L.M. 72245/917 IV).

#### Trudności paszportowe.

R. m. St. Nowak przypomina swoje wnioski w sprawie trudności paszportowych w Dyrekcji policyi.

Prez. Dr. Leo oświadcza, że sprawę utrudnień paszportowych przedstawił już ustnie kompetentnym władzom.

#### Wywóz wędlin.

R. m. St. Nowak zgłasza nagły wniosek: „Wobec tego, że skutkiem gospodarki, jaką prowadzi rząd, grozi krajowi naszemu szybkie wygubienie trzody chlewnej, czego dowodem, że prócz żywego towaru, dostarczyć muszą powiaty zbyt wielkiej ilości kiełbas i innych wędlin do Wiednia (np. Żywiec 15000 Kg kiełbas tygod., Mielec, Andrychów, Brzesko, Jordanów, Nowy Targ, Zakopane po 1000 kg. przeciętnie wędlin).

Rada miejska uchwała:

Odnieść się do Koła polskiego, by zniewoliło rząd do zaniechania tej zgubnej gospodarki trzodą



chlewną w Galicyi i uzyskania zakazu wywozu trzody chlewniej“.

St. r. m. Dr. Zawadzki wyjaśniał, że Prezydium miasta wniosło już w tej sprawie memoriał do Namiestnictwa, w którym domaga się zakazu wywozu nierogacizny.

R. m. Kosobudzki popiera wniosek r. m. St. Nowaka i żąda zupełnego zakazu wywozu trzody i wędlin.

Dalej domaga się otwarcia powiatów tak, aby w całym kraju mogły zapanować jednolite stosunki aprowizacyjne.

Wniosek z dodatkiem r. m. Kosobudzkiego uchwalono.

### Węgiel — skóry.

R. m. Kosobudzki interpelował w sprawie aprowizacji miasta we węgiel. W dalszym ciągu podniósł wielki brak skór. Mowca domaga się, aby rząd przydzielił gminie pewien kontyngent skór do rozsprzedaży we własnej administracji.

Przewodniczący wyjaśnił, że w sprawie węglowej Koło polskie odbyło konferencję z rządem. Co do skór to te przydziela Izba handlowa, kontyngent ten jednak nie jest wystarczający. Prosi o powzięcie uchwały, aby wysłać petycję do Prezydium Koła polskiego o interwencję w ministerstwie handlu, by miastu przyznano pewien wyższy kontyngent do rozsprzedaży we własnej administracji.

W dyskusji zabierali głos r. Wielgus, Chwałek i Wachtel.

Wniosek o przydział skór uchwalono.

### Porządek dzienny.

#### Dozór cmentarza miejskiego.

Imieniem Sekcyi I. i II. r. m. Adelman wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Ustanowić stały całoroczny dozór na cmentarzu miej. z 4 dozorców w 4 rewirach z płacą po 4 K. dziennie dla każdego dozorczy i z odpowiednim umundurowaniem.

Dozorców tych poddać Zarządowi ogrod. cmentarza.

Dla kontroli służby dozorców sprawić dalsze 2 zegary kontrolne.

Wydatek na płace dozorców w łącznej rocznej kwocie 5840 K. i na umundurowanie po 500 K. dla każdego na pierwszy rok, czyli w łącznej kwocie 2000 K., wreszcie wydatek na zegary kontrolne w kwocie około 270 K. wstawić w budżet 1917. 1918 roku we właściwe poz. Dz. IX.

Zamykać bramę gł. cmentarza od ul. Rakowickiej, a do otwierania i zamykania bramy ustanowić wrotnego (portyera) z płacą po 5 K. dziennie i z odpowiednim umundurowaniem.

Do obowiązków wrotnego należeć będzie także dozоровanie wynoszenia przedmiotów ze cmentarza (kwiatów, wieńców itd.).

Nadzór nad wrotnym oddać zarządcy cmentarza.

Dla ochrony wrotnego postawić przy bramie na cmentarzu odpowiedni domek, w którym będzie zarazem pomieszczony schowek na narzędzia grabarskie.

Wydatek na płacę wrotnego w kwocie rocznej 1825 K. i na umundurowanie w kwocie 600 K. na pierwszy rok, wreszcie na budkę dla wrotnego w kwocie około 3500 K. wstawić do budżetu roku 1917, 1918 we właściwe poz. Dz. IX.

3) Furtka cmentarza od ul. Warszawskiej ma być otwarta dla publiczności w lecie od godziny 9 do 12 rano i od 3 do 7-mej popołudniu, w zimie zaś od 9 do 12 rano i od 1 do 4-tej popołudniu. (L.M. 31882/917 I c).

R. m. Miedniak domaga się dozoru u furtki od strony ul. Warszawskiej, dalej aby tę furtkę odpowiednio rozszerzyć.

R. m. Ostrowski zgłasza wniosek:

„Rada miejska poleca Prezydium otoczenie opieką Mogiły Konfederatów Barskich przed kościołem OO. Kapucynów. (Zwracam uwagę na chylący się krzyż, zbutwiałe ogrodzenie i chwasty rosnące zamiast kwiatów na mogile, która przecie stoi w środku miasta u zbiegu kilku ulic“.

R. m. Muczkowski domaga się otoczenia większą opieką plant przy pomniku Grottgera

Wniosek Sekcyi uchwalono

Wniosek rady m. Ostrowskiego, oraz zgłoszone życzenia przekazano Sekcyi I.

#### Powołanie nowego radcy miejskiego.

Imieniem Sekcyi III. sekretarz Mgtu Przeorski wnosi:

Rada miasta uchwali:

W myśl § 16. ust 6. statutu miej. powołuje się do pełnienia obowiązków radzieckich na czas aż do najbliższych wyborów **Dra Zygmunta Ehrenpreisa**, który po bł. p. Józefie Rosenblacie wybranym 31. marca 1911 r. z Koła II Oddz. I-szy otrzymał największą ilość głosów 70 (Lpr. 1896/917).

Uchwalono.

#### Etat Budownictwa miejskiego.

##### Konserwacja budynków:

Imieniem Prezydenta m. Sekcyi II. i III. dyrektor Mgtu Grodyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

Etat posad urzędników w dziale „Konserwacja budynków miejskich“ budown. m. oddz. a., ustalony uchwałami Rady m z 31/X. 1910, draz z 9 III 1914, zmienia się w ten sposób, iż tworzy się jedną nową posadę oficyała technicznego w VIII. klasie rangi z płacą 3600 K., kwaterowem 1104 K. i dodatkiem budowlanym 600 K., tudzież z prawem do 3 czterolecia po 400 K. rocznie, a równocześnie znosi się jedną posadę ofic. techn. w X. kl. rangi tak, że etat ten ma obejmować: jedną posadę oficyała technicz. VIII. kl. rangi, jedną posadę oficyała techn. w IX. kl. rangi, jedną posadę ofic. techn. w X. kl. rangi i jedną posadę oficyała techn. w XI. klasie rangi. (Lpr. 1969/917).

R. m. Wielgus zgłasza wniosek:

1) Wzywa się Prezydium, aby celem poprawy stosunków awansowych urzędników kanc. tut. Ma



gistratu zwinęło 10 posad rangi 11, 5 posad rangi 10-tej i 5 posad rangi 9-tej przy równoczesnym utworzeniu odpowiedniej ilości posad rangi 10-tej, 9-tej i 8-ej.

2) Wzywa się Prezydium miasta, aby bezwzględnie poczyniło starania celem wprowadzenia w życie jak najdalej **uproszczonej manipulacji** w urzędowaniu tut. Magistratu, a odpowiadającej dzisiejszym stosunkom, tudzież, aby jak w najkrótszym czasie przyszło Prezydium miasta z odpowiadającym dzisiejszym stosunkom projektem **regulacji płac** wszystkich funkcyjaryuszy gminnych.

R. m. Hałatkiewicz zgłasza nasza następujące dwa wnioski:

I. „Uprasza się Pana Prezydenta miasta, aby jeszcze przed załatwieniem budżetu przedstawił Radzie m. wnioski w przedmiocie **posunięcia** odpowiedniej liczby **urzędników kancelaryjnych** trzech najniższych rang (XI do IX) do wyższej klasy rangi ad personam“. (Lpr. 2305/917).

II. „Rada m. wyraża życzenie, aby jak najszybciej przedsięwzięto czynności przygotowujące wprowadzenie w służbie miejskiej postanowień analogicznych do państwowej **pragmatyki urzędniczej**“. (Lpr. 2307/917).

Wniosek Sekcyi uchwalono.

Zgłoszone wnioski przekazano Prezydium i odnośnym Sekcyom.

Następujące sprawy przyjęto „**en bloc**“.

#### I. Etat w dziale kanalizacji miasta.

Wniosek Prezydenta m., oraz Sekcyi II. i III. Rada miasta uchwali:

W etacie urzędników Budownictwa m. oddz. b. „Dział kanalizacji miasta“, ustalonym uchwałami Rady m. z 31/X. 1910 i z 9 III. 1914, tudzież uchwałą Prezydium m. z 27 V. 1915, powziętą na zasadzie § 53. statutu m., ustanawia się jedną nową posadę inspektora manipulacyjno-technicznego w IX. klasie rangi z płacą 2800 K., kwaterowem 960 K., dodatkiem budowlanym 400 K., oraz z prawem do 4 trzechleci po 200 K. rocznie. (Lpr. 1970/918).

#### II. Etat w dziale drogomistrzów.

Wniosek Prezydenta m., oraz Sekcyi II i III. Rada miasta uchwali:

Ustalony uchwałą Rady m. 31/X. 1910 r. etat drogomistrzów miejskich, obejmujący 4 posady drogomistrzów starszych w XI. kl. rangi, tudzież 3 posady drogomistrzów młodszych bez rangi, znosi się i w to miejsce ustanawia się następujący etat: 3 posady st. drogomistrzów m. w X. kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi i dodatkiem budowlanym 200 K. rocznie; 2 posady drogomistrzów m. w XI. kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi i dodatkiem budowlanym 200 K. rocznie; 3 posady młodszych drogomistrzów miej. bez rangi, z płacą 1200 K., kwaterowem 384 K., dodatkiem budowlanym 200 K. i z prawem do 3 trzechleci po 150 K. rocznie. (Lpr. 2295/915).

#### III. Etat biura drogowego.

Wniosek Prezydenta m., oraz Sekcyi II. i III. Rada miasta uchwali:

W etacie urzędników Biura drogowego Budowni. m. oddz. b. tworzy się jedną nową posadę asystenta manipulacyjno-technicznego w XI. kl. rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi, tj. z płacą 1600 K., kwaterowem 576 K., prawem do 3 trzechleci po 200 K. i z dodatkiem budowlanym 200 K. rocznie. (Lpr. 1971/917).

#### IV. Etat w dziale budowli architektonicznych.

Wniosek Prezydenta m., oraz Sekcyi II. i III. Rada miasta uchwali:

W etacie urzędników Budownictwa miejskiego Oddział A. w dziale „Budowle gminne architektoniczne“ tworzy się 1 nową posadę XI. klasy rangi z tytułem rysownika z płacą 1600 K., kwaterowem 576 K., dodatkiem budowlanym 200 K. rocznie, oraz z prawem do 3 trzechleci po 200 K. rocznie. (Lpr. 1046/917).

#### V. Etat miej. Izby obrachunkowej i głównej Kasy miej.

Wniosek Prezydenta m., oraz Sekcyi II. i III. Rada miasta uchwali:

W etacie urzędników miejskiej Izby obrachunkowej i głównej Kasy miejskiej, tworzy się 3 nowe posady IX. klasy rangi z tytułem starszych adjunktów Miejskiej Izby obrachunkowej z płacą 2800 K. i kwaterowem 960 K. (Lpr. 917).

#### VI. Trzechlecia służby.

Wniosek Prezydenta m., oraz Sekcyi II. i III. Rada miasta uchwali:

„Ustanawia się w III klasie płac służby miejs. szóste trzechlecie 70 K. rocznie, czyli 7-my stopień płacy. (Lpr. 989/917).

#### VII. Mieszkania służbowe urzędników.

Wniosek Prezydenta m., oraz Sekcyi II. i III. Rada miasta uchwali:

1. Urzędnikom m. zajmującym mieszkanie służbowe w naturze, przyznaje się nadto prawo do pół kwaterowego (dodatku na mieszkanie).

2. Rozporządzenie niniejsze nie uchyla przepisów, zawierających korzystniejsze dla urzędników postanowienia.

3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1. stycznia 1917 r.

4. Na pokrycie wydatku z tem połączonego ustanawia się kredyt dodatkowy 2500 K. w budżecie miej. na rok 1916/17. (Lpr. 1/917).

#### VIII. Ryczałt dla oprawcy miejskiego.

Wniosek Prezydenta m., oraz Sekcyi II. i III. Rada miasta uchwali:

1. Oprawcy miejsk. w dzielnicach po prawym brzegu Wisły **Karolowi Baraniewiczowi** przyznaje się tytułem ryczałtu na konia, pomocnika, żywienie psów, tudzież opał rakarni w czasie od 13. października do 31. grudnia 1916 kwotę 125 K., począwszy od 1. stycznia 1917 aż do dalszego odmiennego zarządzenia takież ryczałt w kwocie 720 K. rocznie.

2. Pokryć kosztów zakupu dla Baraniewicza konia służbowego w kwocie 840 K.



3. Wstawić na pokrycie powyższych wydatków w poz 5. Dz. IX. budżetu miej. na okres 1916/1917 kwoty 125 K, 360 K. i 840 K razem 1325 K (Lpr 1302/917)

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> wieczór.

### Posiedzenie tajne (5. w kadencji XVII.) z dnia 2. lipca 1917 roku.

Rada miejska mianowała szereg urzędników Budownictwa miej. w dziale architektury, konserwacji budowli gminnych, policji budowlanej, regulacji miasta, kanalizacji, geometrów i drogowym. Nadto mianowała urzędników miejskich w stanie konceptowym, rachunkowym i kancelaryjnym Magistratu. Nominacje powyższe podano szczegółowo w niniejszym numerze dz. rozp. p. t. „Nominacje“.

### Przysięga służbowa.

Rada miasta przyjęła wniosek r. m. Ostrowskiego:

„Rada miasta uprasza Prezydium o zaniechanie dotychczasowej praktyki zaprzysięgania urzędników miejskich przy każdorazowym awansie.

W przyszłości winien urzędnik miejski składać raz jeden przysięgę z chwilą wstąpienia do stałej służby miejskiej. Rota przysięgi winna być w odpowiedni sposób sformułowana. (Lpr. 2306/917).

### Urlopy.

Rada miasta udzieliła urlopów:

1. P. **Bolesławowi Baranowskiemu**, sekretarzowi Mgtu, w celu poratowania zdrowia na dalsze trzy miesiące od 26. czerwca do 25 września 1917 roku. (Lpr. 1937/917).

2. P. **Stanisławowi Opoiskiemu**, wicesekretarzowi Magistratu celem poratowania zdrowia na dalsze 3 miesiące od 26. czerwca do 25. września 1917 roku. (Lpr. 2150/917).

### Veniam aetatis.

Rada m. przyznała p. **Janowi Nepomucenowi Dutkiewiczowi**, pomocnikowi kancelaryjnemu budown. m. oddz. a, „veniam aetatis“ w celu umożliwienia mu uzyskania posady etatowej w służbie miejskiej.

Równocześnie upoważniła Prezydenta miasta do zamianowania p. Jana Nepomucena Dutkiewicza rysownikiem Budown. m. oddz. a. w drugim stopniu płacy XI. klasy rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi. (Lpr. 1046/917).

### Uznanie i zwolnienie ze służby.

Rada miasta zwolniła ze służby m. wicesekretarza Magistratu p. **Dra Kazimierza Kumanieckiego**, naczelnika M. Biura statystycznego, wskutek zamianowania go profesorem Uniwersytetu Jagiellońskiego i wyraziła mu za znakomitą i wydatną pracę swoje uznanie. Równocześnie nadała mu tytuł **radcy Magistratu**.

### Praktykanci konceptowi.

Rada m. upoważniła Prezydenta miasta aż do odwołania do wyjątkowego mianowania według Jego uznania konceptistami Mgtu w X klasie rangi z poborami do tej rangi przywiązanymi, z prawem do emerytury przy zastosowaniu postanowień § 4. przepisów o kwalifikacjach na prakt konc. Mgtu, uchwalonych przez Radę m. w dniu 23/II. 1911 roku tych praktykantów konceptowych Mgtu, którzy z powodu obecnych stosunków wojennych mimo upływu 2 lat praktyki konceptowej bez własnej winy nie złożyli dotąd wymaganego egzaminu administracyjnego w c. k. Namiestnictwie i posiadają odpowiednie kwalifikacje służbowe.

Odnośne dekrety nominacyjne zawierają mają zastrzeżenie, że nominaci winni będą złożyć wspomniany wyżej egzamin administracyjny w terminie przez Prezydenta miasta oznaczony, a to pod rygorem, że w razie niewykazania się ze złożenia tegoż egzaminu z dodatnim wynikiem w oznaczonym terminie, czas służby w X. klasie rangi od upływu rzeczonoż terminu aż do złożenia wspomnianego egzaminu nie będzie liczony nominatom do biegu trzechleci, a nadto nominaci będą wykluczeni od awansu do wyższej klasy rangi. (Lpr. 1972/917).

### Dodatek osobisty.

Rada m. przyznała p. **Edmowskiemu Gajewskiemu**, rewidentowi techniczno-rachunkowemu M. Izby obrachunkowej dodatek osobisty wliczalny do emerytury w kwocie 400 K. rocznie od dnia 1. lipca 1917 r.

### Urlop.

Rada m. udzieliła radcy budownictwa m. panu **Władysławowi Spannauerowi**, przydzielonemu do kraj. Centrali dla gospodarczej odbudowy Galicji bezpłatnego urlopu, a to od 1. kwietnia 1917 r. na czas służby w Centrali. (Lpr, 1319/917).

### Emerytura.

Rada miasta przyznała p. **Maryi Harabaszowej**, wdowie po poległym na placu boju sp. Janie Harabaszu asystencie kanc. Mgtu, przyznaje się po myśli § 19. statutu emeryt. odprawę w wysokości połowy ostatniej rocznej płacy męża, tj w kwocie 800 K., małoletniej zaś córce Janinie w drodze łaski datek na wychowanie w kwocie 160 K. rocznie, płatny miesięcznie od dnia 1. listopada 1916 r. aż do jej pełnoletności, względnie wcześniejszego zaopatrzenia w inny sposób

### Posiedzenie zwyczajne (30 w kadencji XVII.) z dnia 12. lipca 1917 r.

Obecni:

*Przewodniczący:* Eksc. Prez. m. Dr. Juliusz Leo.

*I. Wiceprezydent m.:* Jan Kanty Federowicz.

*II. Wiceprezydent m.:* Józef Sare.

*III. Wiceprezydent m.:* Karol Rolle.

*Sekretarz Rady:* Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych 56.

Początek posiedzenia o godz. 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> popołudniu



## Przed porządkiem dziennym.

### Urlopy.

Rada m. udzieliła urlopu r. m. Grządzielowi na 2 miesiące, r. m. Dr. Keplerowi na 4 tygodnie.

### Zniżka cen bydła.

R, m. Wajda zwrócił się do Prezydium miasta z prośbą, by poczyniło w Namiestnictwie, względnie w zakładach obrotu bydłem starania w tym kierunku, aby ceny jednostkowe bydła zostały zredukowane i aby towar dla Krakowa wyznaczano w lepszym gatunku.

Przewodniczący nadmienia, że jutro będzie Komisja aprowizacyjna, na której sprawy te będą poruszane.

### O obronę kresów zachodnich.

Wicepr. Rolle omawiając pretensje Niemców do Księstw: Zatorskiego i Oświęcimskiego, zaznaczył, że pretensje te, datujące się już od dawna, ujawniły się po ogłoszeniu aktu 5. Listopada, po wyłonieniu się możliwości wyodrębnienia Galicyi, ewentualnie możliwości połączenia Galicyi z Królestwem Polskiem.

Celem udaremnienia akcji niemieckiej, powstał na ziemiach Księstw Oświęcimskiego i Zatorskiego komitet 5 miast, celem obrony praw tych ziem, stanowiących oddawna całość z ziemiami polskimi. Do komitetu tego przyłączyły się Rady powiatowe: wadowicka i bialska. — Rady wielu miast galicyjskich zaproteowały na ręce tego komitetu przeciw rozszczeniu Niemców. Chodzi obecnie o przyłączenie się Krakowa do wspomnianej akcji i do komitetu.

Wiceprezydent imieniem Prezydium miasta przedstawia nagły wniosek:

Rada miasta uchwali:

I. Gmina m. Krakowa przystępuje do komitetu 5 miast byłego Księstwa Oświęcimskiego i Zatorskiego celem wspólnego popierania akcji ochrony zachodnich kresów Księstwa przed projektowanym odłączeniem ich od Galicyi.

II. Rada m. do komitetu tego deleguje ze swego łona radcę miejskiego Władysława Turskiego. (L.M. 76101/917 IV).

Uchwalono.

### Dary dla Muzeum Narodowego.

Imieniem Komitetu Muzeum Narodowego wiceprezydent Rolle wnosi:

Rada miasta uchwała:

I. Rada składa wyrazy szczerzej podziękii Jego Ces. Wysokości **Arcyksięciu Karolowi Stefanowi** za łaskawe ofiarowanie Muzeum Narodowemu 32 rysunki Z. Rozwadowskiego, przedstawiające ułanów II. p. Legionów (Bylicy). L.M. 76102/917 IV).

Przyjęto przez oklaski.

II. Rada m. z najwyższą radością przyjmuje do wiadomości, że śp. **Józefa Michałowska**, córka artysty malarza śp. Piotra Michałowskiego, przekazała w darze Muzeum Narodowemu znaczną część prac ojca swego i wyraża podziękowanie **p. z Michałow-**

**skich hr. Łempickiej**, która imieniem rodziny, spełniając ostatnią wolę testatorki, wydzieliła z jej zbioru 28 obrazów olejnych i 50 akwarel pędzla śp. Piotra Michałowskiego.

Rada m. wyraża życzenie, by obrazy te były wystawione odrębnie i został wydany katalog, a oddzielne sekcje mają przedstawić wnioski co do kredytu na odczyszczenie, oprawę i wystawienie obrazów i wydanie katalogu. (L.M. 76102/917 IV).

Uchwalono.

## Porządek dzienny.

### Wynagrodzenia za budynki miejskie zajęte przez wojsko.

Imieniem Sekcji I, II. i III. wiceprezydent Sare wnosi:

Rada miasta uchwali:

Przyjmuje się do wiadomości układ zawarty między Prezydium miasta i władzami wojskowymi w sprawie wynagrodzenia za budynki miejskie zajęte na cele wojskowe i zatwierdza ułożone zgodnie ceny jednostkowe rocznego czynszu za metr kwadratowy użytej przestrzeni, mianowicie:

1) Dla grupy I budynków, tj. szkół barakowych przy ulicy Dietlowskiej, Miodowej i Krowoderskiej  
sal . . . . . po 4 K  
korytarzy . . . . . „ 2 K

2) Dla grupy II. budynków, tj. szkół im. św. Scholastyki, przy ul. Krzyża, przy ul. Szujskiego, Wolnicy i Poselskiej  
przeciętnie . . . . . po 7 K

3) Dla grupy III. budynków, tj. szkół przy ul. Smoleńsk, Studenckiej i placu Matejki, Akademii Sztuk Pięknych, szkół przy ul. Bernadyńkiej, Miodowej i Sebastjana  
przeciętnie . . . . . po 8 K

4) Dla grupy IV. budynków, tj. szkół przy ul. Loretańskiej, Rynku kleparskim, Wązkiej i Wawrzyńca, Akademii handlowej  
po . . . . . po 9 K

5) Dla grupy V. budynków, tj. przy ul. Szlak i Muzeum techn. przemysłowego  
po . . . . . po 10 K

6) Dla grupy VI. Stary teatr:  
sala koncertowa . . po 20 K  
reszta lokali . . . „ 10 „  
w dziedzińcu . . . . „ 6 „

(L.M. 74622/917 Vc).

Wnioski uchwalono.

### Dodatek drożyzniany.

Imieniem Prezydenta miasta, Sekcji II. i III. sekret. Mgtu Przeorski wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Tytułem nadzwyczajnego zasiłku drożyznianego przyznaje się w dniu 1. lipca 1917 roku **jednorazowo:**

A. Urzędnikom:

- 1) stanu wolnego, lub wdowom bezdzietnym po . . . . . 120 K
- 2) żonatym bezdzietnym lub wdowcom mającym 1 dziecko po . . . . . 180 „



- |   |       |
|---|-------|
| 3) żonatym mającym do trojga dzieci lub wdowcom mającym do czworga dzieci po . . . . .            | 250 K |
| 4) żonatym mającym więcej niż troje dzieci, wdowcom mającym więcej niż czworo dzieci po . . . . . | 300 „ |

#### B. Pomocnikom kancelaryjnym:

- |   |       |
|---|-------|
| 1) stanu wolnego lub wdowcom bezdzietnym po . . . . .                                 | 100 „ |
| 2) żonatym bezdzietnym lub wdowcem z 1 dzieckiem po . . . . .                         | 120 „ |
| 3) żonatym mającym do dwojga dzieci lub wdowcom mającym do trojga dzieci po . . . . . | 150 „ |
| 4) żonatym mającym do czworga dzieci po . . . . .                                     | 180 „ |
| 5) żonatym mającym więcej niż czworo dzieci po . . . . .                              | 240 „ |

#### C. Służbie Magistratu etatowej, tudzież prowizorycznej, ostatniej o ile służy ponad 1 rok:

- |   |       |
|---|-------|
| 1) stanu wolnego lub wdowcom z 1 dzieckiem po . . . . .                               | 60 „  |
| 2) żonatym bezdzietnym lub wdowcom z 1 dzieckiem po . . . . .                         | 80 „  |
| 3) żonatym mającym do dwojga dzieci lub wdowcom mającym do trojga dzieci po . . . . . | 120 „ |
| 4) żonatym mającym do czworga dzieci po . . . . .                                     | 160 „ |
| 5) żonatym mającym więcej niż czworo dzieci po . . . . .                              | 200 „ |

#### II. Na pokrycie powyższego wydatku wstawia się do budżetu miejskiego:

##### Dział I. wydatki nadzwyczajne dodatki drożyzniane:

ad A. kwotę . . . . .	70.240 K
„ B. „ . . . . .	33.600 „
„ C. „ . . . . .	49.640 „
Razem . . . . .	153.480 K

#### III. Upoważnia się Prezydenta miasta do przyznania analogicznego jednorazowego nadzwyczajnego zasiłku drożyznianego urzędnikom i służbie Zakładów i przedsiębiorstw miej. (Lpr. 2072 917).

Uchwalono.

#### Dodatek drożyzniany dla emerytów.

Imieniem Prezydenta miasta, Sekcji II. i III. sekretarz Mgtu Przeorski wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Tytułem **jednorazowego** nadzwyczajnego dodatku drożyznianego przyznaje się emerytom miejskim, wdowom i sierotom po funkcyjaryuszach miejskich, tudzież osobom pobierającym zaopatrzenie emerytalne w drodze łaski w dniu 1. lipca 1917 r. następujące kwoty:

- |   |        |
|---|--------|
| 1) emerytom urzędnikom, pobierającym najwyżej . . . . .   | 4000 K |
| tytułem emerytury rocznie . . . . .                       | 100 „  |
| 2) wdowom po urzędnikach, pobierającym najwyżej . . . . . | 3000 „ |
| pensyi wdowiej rocznie . . . . .                          | 80 „   |
| 3) emerytom służbie . . . . .                             | 80 „   |

- |   |      |
|---|------|
| 4) wdowom po służbie . . . . .                          | 60 K |
| 5) sierotom po urzędnikach (bez ojca i matki) . . . . . | 60 „ |
| 6) sierotom po urzędnikach (bez ojca) . . . . .         | 40 „ |
| 7) sierotom po służbie (bez ojca i matki) . . . . .     | 40 „ |
| 8) sierotom po służbie (bez ojca) . . . . .             | 30 „ |

II. Na cel powyższy wstawia się do budżetu miejsk. na rok 1916/1917 Dz. I. „Wydatki nadzwyczajne“, „Dodatki drożyzniane“ kwotę 22.490 K.

III. Upoważnia się Prezydenta miasta do przyznania wyżej ustanowionego dodatku emerytom m., wdowom i sierotom po funkcyjaryuszach miejskich, tudzież osobom pobierającym zaopatrzenie emerytalne w drodze łaski Zakładów i przedsiębiorstw miejskich. (Lpr. 2073/917).

Uchwalono.

#### Kupno parceli na cele Gazowni.

Imieniem Komisji gazowo-elektrycznej dyr. Gazowni Seifert wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) **Zakupić pod budowę nowej Gazowni miejsk. parcele** lwh. 243 Dz. XX. lk. 92/6, zamienioną na budowlaną lk. 189 oraz lwh. 422 Dz. XX. p. gr. lk. 92 8 Dz. XX. „Dąbie“ w Krakowie o łącznej powierzchni 130 s. kw. wraz z budynkiem murowanym, będącą obecnie własnością małżonków **Alojzego i Stanisławy Warischów**, za cenę kupna 29.000 K. z tem, że cena kupna będzie wypłaconą sprzedającym po zainstalowaniu gminy m. Krakowa za właścicielkę nabytej posiadłości w stanie wolnym od ciężarów, z wyjątkiem ciężaru, wynikającego z rewersu demolacyjnego.

2) Wydatek z tym kupnem połączony, pokryty zostanie z funduszu obrotowego krakowskiej Gazowni miejskiej.

3) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok p. Prezydenta m., pp. Radców miejskich; Aleksandra Adelmanna i Władysława Turskiego, a w razie przeszkody którego z nich, r. m. Jana Godzickiego.

Uchwalono.

#### Służba zewnętrzna.

Imieniem Prezydenta miasta, Sekcji II. i III. sekretarz Mgtu Przeorski wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Ustęp V. uchwały Rady miasta z dnia 11. października 1916 r., w którym postanowiono, że prowizoryczni funkcyjaryusze biur egzekucyjnych, Komisaryatu targowego i Komisaryatów obwodowych, przeznaczeni do pełnienia służby zewnętrznej pobierają swe wynagrodzenie miesięczne z góry zmienia się o tyle, że na przyszłość przyjęcie lub przydzielenie do służby zewnętrznej czy to w biurach egzekucyjnych, czy też w Komisaryacie targowym lub obwodowym nie uprawnia do poboru wynagrodzenia miesięcznego z góry, lecz pomocnicy kancelaryjni w jednym z poprzednio wymienionych biur Magistratu zatrudnieni, otrzymują swe płace miesięczne z dołu, podobnie jak pomocnicy pracujący w innych Wydziałach i Biurach Magistratu.



II. Postanowienie niniejsze nie odnosi się do pomocników kancelaryjnych już obecnie służbę zewnętrzzną w biurach egzekucyjnych, Komisaryacie targowym i Komisaryatach obwodowych pełniących. (Lpr. 2011 917).

Uchwalono.

### Zakłady sanitarne na Prądniku.

Imieniem Sekcyi I. II i V. wiceprezyd. Sare wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. a) Przyjmuje się do wiadomości sprawozdanie o budowie zakładów sanitarnych w Prądniku Białym, których łączny koszt wyniesie 1,982.100 K. i przyznaje odnośnie do uchwał z dnia 22. lipca 1913 r., z dnia 24. listopada 1913 r. i z dnia 6. kwietnia 1914 r. dalszy kredyt w kwocie 820.000 K. z zastrzeżeniem, że po zupełnym ukończeniu budowy, sprawozdanie i zamknięcie rachunkowe ma być przedłożone Radzie miejskiej.

b) celem uzyskania powyższej kwoty upoważnia się p. Prezydenta miasta do zaciągnięcia w porozumieniu z Sekcyą skarbową pożyczki krótkoterminowej, względnie długoterminowej pod warunkami jak najkorzystniejszymi,

c) do podpisania skryptu dłużnego, upoważnia się obok p. prezydenta, lub jego zastępcy Radców miejskich a w razie przeszkody jednego z nich, r. miejskiego.

II. a) Zatwierdza się projekt organizacji zakładów sanitarnych w Prądniku Białym i preliminarz budżetu, według którego

wydatki będą wynosiły . . . . .	424.786 K
dochody zaś . . . . .	242.485 K

i poleca wstawić te kwoty do preliminarza budżetu na rok 1917 1918.

b) Rada miasta zgadza się na umieszczenie na razie w 2 barakach Doeckerowskich zakładów sanitarnych 86 inwalidów chorych na gruźlicę, narodowości polskiej, przedewszystkiem zamieszkałych w Krakowie najdłużej na lat 3 pod warunkami w zawrzeć się mającej umowie z krajową komisją opieki nad inwalidami określonymi.

c) Upoważnia się p. Prezydenta miasta do zawarcia ze Zgromadzeniem Sióstr III. Zakonu św. Franciszka (Albertankami) umowy co do objęcia żywienia chorych, zarządu kuchni, pralni, prasowni, cerowni, domu izolacyjnego itp. pod warunkami, w dołączonym projekcie wymienionymi.

III. Ze względu na to, że sprawa zwalczania gruźlicy, choroby obecnie najniebezpieczniejszej, winna być na szerszej podstawie zorganizowaną, wzywa się Prezydium miasta do przedłożenia wniosków, w celu jak najenergiczniejszego zwalczania gruźlicy przez utworzenie specjalnych sanatoryjów w odpowiednich miejscowościach w okolicy Krakowa, przy pomocy rządu i kraju.

IV. Dla kontroli nad prowadzeniem zakładów sanitarnych wybiera się Komisję z 6 członków po 2 z każdej Sekcyi, tj. I, II i V. pod przewodnictwem jednego z członków Prezydium. (L.M. 76650/917 B/a).

R. m. Adelman wnosi:

1) Preliminarz budżetu miejskich zakładów sanitarnych zmniejszyć o kwotę K. 13.200.

2) Rada miejska uchwała, że nie zgadza się na umieszczenie 86 inwalidów w zakładach sanitarnych“.

R. m. Uderski zgłasza wniosek:

„Z uwagi, że gmina miasta Krakowa wydała na budowę zakładów sanitarnych i antygruźliczych kwoty przekraczające znacznie jej możność finansową.

Z uwagi, że utrzymanie tych zakładów obciąża niepomiarne budżet miejski z uszczerbkiem dla innych potrzeb miasta. Nakoniec z uwagi, że gmina budując zakłady i ponosząc koszty na ich utrzymanie przyjmuje na siebie obowiązki ciężące w myśl obowiązujących ustaw krajowych na kraju, Rada miasta uchwała wezwać Wydział krajowy do współdziałania w kosztach budowy i utrzymania zakładów miejskich w Prądniku“ (L.M. 76198/917 fiz).

R. m. Schneider dziękuje Prezydium imieniem lekarzy i cierpiącej ludności, że tak doniosła sprawa opieki sanitarnej w mieście została nareszcie pomyślnie załatwioną. W końcu prosi, aby przy wyborze komisji dla nadzoru zakładów sanitarnych nie ograniczać, że ma się wybrać po 2 członków ze Sekcyi I. II. i V.

Wnioski Sekcyi przyjęto z tem, że do podpisania skryptu dłużnego upoważnia się radców miejskich Ksawerego Mikućkiego i Wincentego Wajdę, a na wypadek przeszkody u którego z nich radcę Hermana Heumana lub Franciszka Maryewskiego oraz z tem, że Komisya dla kontroli nad zakładami sanitarnymi składać się ma z sześciu członków, w tem dwu lekarzy bez ograniczenia co do ilości po 2 ze Sekcyi I, II. i V.

Wniosek r. m. Adelmiana upadł.

Wniosek r. m. Uderskiego przekazano Magistratowi.

### Etat miejskiego Urzędu zdrowia.

Imieniem Prezydenta miasta, tudzież Sekcyi II. i III. st. radca Mgtu Dr. Sikorski wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Systemizowany uchwałą z dnia 3. marca 1910 etat miejskiego Urzędu zdrowia zmienia się w sposób następujący:

#### A. w statusie urzędników systemizuje się:

- a) 1 posadę lekarza naczelnego w VI. klasie rangi,
- b) 1 posadę zastępcy lekarza naczelnego w VII. klasie rangi,
- c) 7 posad lekarzy okręgowych miejskich w VIII. klasie rangi,
- d) 5 posad lekarzy okręgowych miejskich w IX. klasie rangi,
- e) 1 posadę lekarza dentysty miejskiego w IX. klasie rangi,
- f) 1 posadę lekarza miejskiego biurowego w IX. klasie rangi,
- g) 1 posadę lekarza miejskiego asystenta w X. klasie rangi,



- h) 1 posadę bakteriologa miejskiego w VIII. klasie rangi,  
 i) 1 posadę starszego lekarza szkolnego za kontraktem z płacą 1600 K. rocznie,  
 j) 12 posad lekarzy szkolnych za kontraktem z płacą 1400 K. rocznie,  
 k) 1 posadę chemika miejskiego w VIII klasie rangi,  
 l) 1 posadę asystenta chemika miejskiego w X. klasie rangi.

### B. w Etacie służby.

- a) 1 posadę starszego sanitaryusza miejskiego,  
 b) 11 posad sanitaryuszy miejskich,  
 c) 1 posadę starszego dyzynfekcyonaryusza miejskiego,  
 d) 10 posad dyzynfekcyonaryuszy miejskich,  
 e) 1 posadę mechanika zakładów sanitarnych,  
 f) 1 posadę zastępcy mechanika (maszynisty),  
 g) 2 posady laborantów (służby) pracowni chemicznej i bakteriologicznej miejskiej,  
 h) 1 posadę palacza.

II. Dla służby sanitarnej ustanawia się następujący etat płac:

A. 1) Dla mechanika płacę 2200 K., kwaterowe w wysokości 40% każdorazowej płacy wraz z trzechleciami, dodatek za służby nocne w kwocie 400 K. rocznie, oraz prawo do pięciu trzechleci po 200 K. rocznie,

2) Dla starszego dyzynfekcyonaryusza i dla pomocnika mechanika (maszynisty) miejskiego zakładu dyzynfekcyjnego, pobory maszynistów miejskich, ustanowione uchwałą Rady miejskiej z dnia 4 maja 1910 r., nadto dodatek funkcyjny w kwocie 180 K. i dodatek za służby nocne w kwocie 300 K. rocznie,

3) dla dyzynfekcyonaryusza miejskich pobory I. klasy płac służby miejskiej, tj. płacę 1180 K. rocznie, kwaterowe 480 K. rocznie, dodatek funkcyjny 120 K. rocznie i dodatek za służby nocne w kwocie 240 K. rocznie, oraz prawo do pięciu trzechleci po 70 K. rocznie.

Najstarszy służbą, lub najzdolniejszy dyzynfekcyonaryusz miejski, ma być zastępcą starszego dyzynfekcyonaryusza i za funkcyę z zastępstwem tem połączone, otrzymuje dodatek funkcyjny w kwocie 180 K. rocznie, tudzież dodatek za służby nocne w kwocie 300 K. rocznie.

Obowiązkiem jego będzie zastępowanie starszego dyzynfekcyonaryusza, współudział w kontroli i pełnienie na zmianę służby nocnej.

4) Dla laborantów pracowni chemicznej i bakteriologicznej pobory I. klasy służby miejskiej, kwaterowe 480 K. rocznie, dodatek funkcyjny 120 K. rocznie, oraz prawo do pięciu trzechleci po 70 K. rocznie.

B. 1) Dotychczasowe postanowienia o osobnem wynagrodzeniu za służbę w godzinach nocnych dla maszynisty zakładu dyzynfekcyjnego i dyzynfekcyonaryusza znoszą się.

2) Do uzyskania posady dyzynfekcyonaryusza wymaganem jest zasadniczo ukończenie szkoły wydziałowej, lub wykazanie równorzędnego wykształcenia, tudzież złożenie z dobrym skutkiem egzaminu fachowego.

Prezydentowi miasta przysługuje prawo z przyczyn na szczególne uwzględnienie zasługujących uwzględnić u personalu dyzynfekcyjnego, obecnie w służbie gminy miasta Krakowa pozostającego brak wspomnianych poprzednio kwalifikacyi z wyjątkiem egzaminu fachowego, którym wszyscy kandydaci wykazać się muszą.

III. Mechanikowi zakładu dyzynfekcyjnego, jego pomocnikowi, oraz dozorcóm i stróżóm zakładów sanitarnych, zamieszkałym z urzędu na miejscu, przysaje się prawo poboru 40 q węgla i półtora m<sup>3</sup> drzewa opałowego rocznie.

IV. Na pokrycie wydatków z powyższem rozszerzeniem etatu i reorganizacją płac służby połączonego, wstawia się do budżetu miejskiego na rok 1917/1918 kwotę 25.276 K.

V. Uchwały powyższe wchodzą w życie z dniem 1. lipca 1917 roku. (Lprez. 451/17).

R. m. Wielgus zgłasza wniosek:

„Uprasza się Prezydium o zarządzenie wydania regulaminu dla lekarzy szkolnych, odpowiadającego stosunkom tudzież potrzebom dzieci szkolnych i wprowadzenia w życie tego regulaminu w jak najkrótszym czasie“.

R. m. Adelman zgłasza wniosek:

„Rada miejska uchwali 12 posad lekarzy szkolnych nie obsadzać, a funkcyę lekarzy szkolnych przydzielić lekarzom miejskim za wynagrodzeniem mającém się oznaczyć“.

R. m. Schneider zgłasza wniosek:

„Uprasza się Prezydium o zastanowienie się nad dalszem pomnożeniem posad lekarzy w VII. randze do liczby 3, a w randze VIII. do liczby 8. (Lpr. 2460/17).“

R. m. Stanisław Nowak zgłasza wniosek:

„Rada miejska uchwała:

Uprasza się Prezydium miasta, ażeby postarało się w jak najkrótszym czasie o zreorganizowanie instytucyi lekarzy szkolnych i wyposażenie do tego stopnia, iżby ta instytucya spełniała w zupełności zadania i obowiązki swoje“ (L.M. 76197 917 fiz.).

Przewodniczący wyjaśnia, że w sprawie lekarzy szkolnych zwoła się we wrześniu lub październiku osobną ankietę, a posady lekarzy szkolnych na razie, do wyników tej ankiety, nie będą obsadzone.

Wnioski Sekcyi przyjęto z tem, że znosi się posadę zastępcy fizyka, a w jej miejsce tworzy się posadę starszego lekarza okręgowego w VII. randze; lekarzom okręgowym w VIII. randze przyznaje się tytuł „starszych lekarzy okręgowych“, wreszcie zmniejsza się ilość posad lekarzy okręgowych w IX. randze z 5 na 4 posady. Nazwę lekarza „biurowego“ zmieniono na nazwę lekarza M. Urzędu Zdrowia w IX. randze.

Zgłoszone wnioski przekazano Prezydium i odnośnym Sekcyom.

**Wybór uzupełniający jednego członka Wielkiego Wydziału Kasy Oszczędności m. Krakowa w miejsce bł. p. Dra Rosenblatta.** Wiceprezydent Federowicz proponuje wybrać r. m. Dra Tillesa.

Uchwalono. (L. M 73220 917 II a)

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godz. 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> wieczór.



**Posiedzenie zwyczajne** (31 w kadencji XVII),  
z dnia 19 lipca 1917 roku.

Obecni:

*Przewodniczący:* Prez. m. Eksc. Dr. Juliusz Leo.

*I. Wiceprezydent m.:* Jan Kanty Federowicz.

*II. Wiceprezydent m.:* Józef Sare.

*III. Wiceprezydent m.:* Karol Rolle.

*Sekretarz Rady:* Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych 66.

Początek posiedzenia o godz. 5<sup>1/2</sup> wieczorem.

### Przed porządkiem dziennym.

#### Ślubowanie radzieckie.

Nowo powołany w miejsce bhp. r. m. Dra Rosenblatta radca miejski **Dr. Zygmunt Ehrenpreis** złożył do rąk Prezydenta miasta uroczyste ślubowanie radzieckie wedle przepisanej roty, którą odczytał sekretarz Rady.

#### Przydzielenie do Sekcji i Komisji.

Następnie oświadczył Przewodniczący, że r. m. **Dr. Ehrenpreis** wyraził chęć należenia po Sekcji skarbowej oraz Komisji rekursowej i gazowo-elektrycznej. (Lpr. 917).

Uchwalono.

#### Urlopy.

Rada m. udzieliła urlopu prezydentowi m. Dr. Leowi na 2 mies.; r. m. Perosiowi na 3 mies.; r. m. Ostrowskiemu na 1 mies., wicepr. Federowiczowi na 3 tygodnie.

#### Wyrazisko Rudawy.

R. m. Chwastek interpeluje w sprawie wyraziska Rudawy.

St. radca bud. Kłeczek udzielił wyjaśnień.

#### Kontrakty teatralne.

R. m. Dr. Bobrowski zgłasza wniosek:

„Rada miasta uchwała:

**Kontrakty z artystami w teatrze miejskim** im. Jul. Słowackiego mają być roczne; potrącanie gaży za miesiące letnie artystom nieodnawiającym kontraktu jest niedopuszczalne. (L. sekr. prez. 95/917).

W dyskusji zabierali głos r. m. Wasung, r. m. Rowiński i r. m. Srokowski.

R. m. Bobrowski zgadza się na przekazanie wniosku Komisji teatralnej.

R. m. Kosobudzki zgłasza nagły wniosek:

„Uprasza się Pana Prezydenta, jako pośła do Rady Państwa, aby poczynił energiczne kroki w Kole Polskiem, aby Koło zwróciło się do Ministerium Obrony Krajowej, aby **reklamacye wojskowe** z naszego kraju były uwzględniane w tej ilości, jak są uwzględniane inne kraje koronne naszego Państwa“.

Galicja jest bardzo pokrzywdzona, tembardziej, że obecnie do odbudowy kraju potrzeba tysięcy ludzi.

Wniosek r. m. Bobrowskiego przekazano Komisji teatralnej.

Wniosek r. m. Kosobudzkiego uchwalono.

### Reklamy Kina „Opieka“.

R. m. Romanowski zwrócił uwagę na to, że Kino „Opieka“ rozstawia po plantach oraz ulicach miasta stojące tablice z afiszami kina i prosił, aby Kino „Opiekę“ traktować na równi z innymi właścicielami i zezwalać na ogłoszenia tylko w takiej formie, jak się to praktykuje co do innych. (L. M. 78847/917 I b).

### Materyały wojskowe.

R. m. Kęsek poruszył sprawę t. zw. wojskowych dekungów na gruntach położonych w Dz. XXI. Płaszów, które obecnie są rozbierane. Grunta oddaje się z powrotem właścicielom, materyał zaś rozbierają obcy ludzie. Należałoby również materyał oddać właścicielom gruntów, a nie dopuszczać spekulantów. (L.M. 78846/917 I c.).

Wiceprezydent Sare udzielił wyjaśnień.

### Porządek dzienny.

Przewodnictwo obejmuje wicepr. Federowicz.

### Zniesienie Komisaryatu fortecznego.

Imieniem Prezydium m. Prezydent m. Dr. Juliusz Leo po porozumieniu z komisjami parlamentarnymi wszystkich klubów Rady miejskiej wnosi:

I. Rada miasta przyjmuje do wiadomości reskrypt ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 9. lipca 1917 r. L. 38902 intymowany reskryptem Prezydium c. k. Namiestnictwa z dnia 13. lipca 1917 r. L. 16934 pr., którym zarządzone zwinięcie urzędu komisarza fortecznego w Krakowie, a tem samem przywrócono Radzie miejskiej wszystkie prawa statutem miejskim jej nadane.

Rada m. wyraża JWnemu p. **delegatowi Fedorowiczowi uznanie** i podziękowanie za obywatelskie spełnianie urzędu komisarza fortecznego.

II. Ponieważ wszystkie uchwały Rady m. powzięte w czasokresie zawieszenia praw autonomicznych naszego miasta na posiedzeniach w czasie od dnia 20. lipca 1916 r. do dnia 12 lipca 1917 r. jako ulegające zatwierdzeniu przez c. k. komisarza fortecznego nie miały pełnego charakteru uchwał ciała autonomicznego, przeto Rada miejska, odzyskawszy obecnie swoje statutem miasta Krakowa przyznane sobie prawa samorządne, ponawia wszystkie powyższe swe uchwały z czasokresu zawieszenia autonomii miejskiej, nadając im tem samem **ważność uchwał Rady m.** statutowo powziętych.

III. Rada miejska wyraża życzenie, by wszystkie agendy, należące do zakresu działania Magistratu, a w szczególności Zarząd spraw wojskowych, policyjnych itp. przywrócone zostały napowrót Magistratowi jako władzy gminnej i władzy politycznej I. instancyi, oraz uprasza Prezydenta miasta o podjęcie w tym kierunku odpowiednich starań (Lpr. 2491/917).

R. m. Bazes domaga się głosowania nad każdym ustępem wniosku z osobna.



R. m. Chwastek popiera życzenie r. m. Bazesa. Wniosek Prezydium uchwalono wszystkimi głosami przeciw dwóm głosom r. m. Bazesa i Chwastka.

### Kupno Woli Justowskiej.

Imieniem Prezydium miasta, Sekcyi I., II. III. i Komisji plantacyjnej Prezydent m. Dr. Leo po dłuższym sprawozdaniu wnosi:

Rada miasta uchwali.

I. Rada miasta składa JWPani **Zofii z hr. Potockich hr. Tarnowskiej i hr. Zdzisławowi Tarnowskiemu** gorące podziękowanie za obywatelskie uwzględnienie interesów ludności miasta Krakowa, objawione w ustępstwie swych nabytych praw w celu umożliwienia Gminie miasta Krakowa nabycia obszarów leśnych Wola Justowska na publiczny **park ludowy**.

II. Rada miasta składa **Kasie Oszczędności m. Krakowa** serdeczne podziękowanie za to, iż w celu utrwalenia pamięci 50-cioletniego istnienia swego, dla dobra publicznego, umożliwiła swą ofiarą gminie miasta Krakowa nabycie lasu wolskiego z przeznaczeniem tegoż po wieczne czasy na publiczny miejski park ludowy dla użytku mieszkańców miasta Krakowa, który to cel będzie w dokumencie nabycia hipotecznie zabezpieczony, a zarazem przyjmuje do wiadomości i dopełnienia zastrzeżenia Kasy oszczędności miasta Krakowa, że wszelkie zmiany w stanie posiadania i własności powyższego majątku, o ileby pociągały za sobą uszczuplenie jego obszarów, mogą nastąpić tylko na podstawie uchwały Rady miasta Krakowa, powziętej większością 2/3 obecnych na posiedzeniu radców miejskich i to na wniosek Wydziału wielkiego Kasy Oszczędności, powzięty taką samą większością głosów, oraz że dla stwierdzenia po wieczne czasy, iż miejski park ludowy powstał dzięki ofiarności Kasy Oszczędności, gmina miasta Krakowa powoła do Komisji, której powierzony będzie zarząd tegoż parku Wolskiego, jednego delegata Wielkiego Wydziału i jednego delegata Dyrekcyi Kasy.

III. Rada miejska składa **Spółce „Wola Justowska“** spółka z ograniczoną poręką w Krakowie serdeczne podziękowanie za to, iż dla zaakrąglenia lasu Wolskiego, na miejski park ludowy nabyć się mającego, ofiarowała gminie obszar około 35 morgów, zwany **Panieńskimi Skałami**, na powyższy cel publiczny.

IV. Rada miasta uchwała **nabyć** od Spółki „Wola Justowska“, spółka z ograniczoną poręką w Krakowie, względnie od p. Zofii hr. Tarnowskiej, las wolski w obszarze około 540 morgów, określony w punktach przedugodnych z dnia 30. czerwca 1917 r. między JWPanią Zofią z hr. Potockich hr. Tarnowską a tąż Spółką zawartych, a wchodzący w skład wyk. tab. l. 370 ks tab. krakowskiej za cenę w tychże punktach przedugodnych ustanowioną, oraz nabyć od Spółki „Wola Justowska“ obszar zwany „Panieńskie Skąły“ o powierzchni około 35 morgów na cele urządzenia po wieczne czasy publicznego parku ludowego dla użytku mieszkańców miasta Krakowa, a wydatek na cenę kupna pokryć z funduszków dostarczonych na ten cel przez Kasę Oszczędności miasta Krakowa.

V. Na zasadzie § 82. statutu miejskiego przekazuje Rada miasta Prezydentowi miasta sfinalizowanie tego nabycia to jest zeznanie odpowiednich kontraktów po porozumieniu się z Sekcją prawniczą Rady miasta, ustalenie wszelkich warunków nabycia w myśl wyżej wymienionego porozumienia między JWPanią Zofią hr. Tarnowską a spółką „Wola Justowska“ i w myśl intencji i zastrzeżeń Kasy Oszczędności miasta Krakowa i wogóle poczynienie wszelkich kroków do nabycia lasu wolskiego i Panieńskich Skał koniecznych, upoważniając Go do podpisania imieniem gminy miasta Krakowa kontraktów wraz z radcami m. Henrykiem Szatkowskim i Wład. Turskim, a w razie przeszkody jednego z nich r. m. Janem Godzickim i D-rem Ludwikiem Merzem.

VI. Do ułożenia programu urządzenia i zagospodarowania obszaru leśnego Wola Justowska ustanawia się **komisyę** złożoną z 20-tu radców miejskich, jednego delegata Wydziału Wielkiego i jednego delegata Dyrekcyi Kasy oszczędności miasta Krakowa z wezwaniem do przedłożenia Radzie miasta odpowiednich wniosków w ciągu trzech miesięcy. (L.M. 77002 917 Ie).

W dyskusyi zabierali głos r. m. Bazes przeciw zakupnu lasu.

R. m. Dr. Julian Nowak za wnioskami.

R. m. Dr. Bobrowski dziwi się, jak można być przeciwnym zakupnu lasu wolskiego.

R. m. Bandrowski podniósł, że obecną sytuację powinno się stanowczo wyzyskać, gdyż nabycie Woli ma dla miasta doniosłe znaczenie. Prezydium m., a zwłaszcza p. Prezydentowi należy się za doprowadzenie tej sprawy do skutku gorące podziękowanie. (Oklaski).

R. m. Maciołowski przyłącza się do wywodów r. m. Bandrowskiego. Kupno takiego kompleksu jest świętem przykazaniem gminy, dyktowanem w interesie mieszkańców, a zwłaszcza dzieci i młodzieży.

W głosowaniu wnioski Sekcyi przyjęto wszystkimi głosami, z wyjątkiem r. m. Bazesa, który głosował przeciw.

Rada przyjęła wniosek r. m. Bandrowskiego o wyrażenie **uznania Prezydentowi m.** za przeprowadzenie tego dzieła.

### Wybór Komisji dla nadzoru Wolą Justowską.

Wiceprezydent Federowicz proponuje, aby do Komisji powołać następujących radców miejskich: X. Caputę, Drozdowskiego, Doboszyńskiego, Dudka, Judkiewicza, Kosobudzkiego, Krzepowskiego, Dra Łapińskiego, Maryewskiego, Maywalta, Dra Meiselsa, Miedniaka, Dra Muczkiego, Ostrowskiego, Dra Schneidra, Szarka, Dra Tillesa, Turskiego, Wielgusa i hr. Wodzickiego,

Przyjęto.

R. m. Bazes pod względem formalnym stawia wniosek, aby nikt z należących do Komisji nie miał prawa kupować gruntu w obrębie Woli Justowskiej

R. m. Bobrowski i Lang sprzeciwiają się temu, gdyż należałoby w takim razie ograniczyć całą Radę miejską, a w dalszym ciągu wszystkich mieszkańców Krakowa.

Wniosek r. m. Bazesa upadł.



## Inwestycje w Elektrowni, Gazowni, Wodociągu i Tramwaju.

Imieniem Komisji gaz - elektrycznej, wodociągowej, tramwajowej, oraz Sekcji II. wiceprezydent m. Sare wnosi:

Rada miasta uchwali:

### I. Elektrownia miejska.

- 1) Przyjmuje się do wiadomości i zatwierdza sprawozdanie o wykonanych i program wykonać się mających inwestycji w Elektrowni m. łącznym kosztem . . . . . 3,910.000 K
- 2) Gdy na pokrycie powyższych wydatków zrealizowano już z uchwalonych na podstawie pierwotnej uchwały z 30. kwietnia 1913 r. . . . . 1,215.000 „  
przeto zezwala się celem pokrycia reszty na zaciągnięcie **pożyczki** w kwocie . . . . . 2,695 000 „
- 3) Celem zasilenia funduszu obrotowego zezwala się na zaciągnięcie **pożyczki** w kwocie . . . . . 600.000 „
- 4) Do przeprowadzenia inwestycji upoważnia się Komisję gazowo-elektryczną.

### II. Gazownia.

- 1) Celem pokrycia wydatków na inwestycje uchwalone przez prez. m. działającego imieniem Rady miej. w r. 1916 tudzież Rady m. dn. 16. kwietnia 1917 zezwala się na zaciągnięcie **pożyczki** w miejskim wojennym Zakładzie w kwocie . . . . . 667.000 K
- 2) Celem zasilenia funduszu obrotowego zaciągnąć **pożyczkę** w kwocie 418.000 „
- 3) Do przeprowadzenia inwestycji upoważnia się Komisję gazowo-elektryczną.

### III. Wodociąg.

- 1) Celem zwrotu wydatków funduszowi obrotowemu wodociągu na wykonane w latach 1914, 1915 i 1916 inwestycje dla rozszerzenia sieci wodociągowej zaciągnąć **pożyczkę** w kwocie . . . . . 500.000 K
- 2) Celem zapłacenia skarbowi wojskowemu kwoty, którą gmina jest obowiązana uiścić tytułem przyczynienia się do kosztów budowy wodociągu rezerwowego zaciągnąć **pożyczkę** w kwocie . . . . . 150.000 „
- 3) Na wykonanie robót rozszerzenia ujęcia wodociągowego na prawym brzegu Wisły postanowionego uchwałą Rady miasta z dnia 22. kwietnia 1912 r. przyznaje się dalszy kredyt w kwocie . . . . . 1,750.000 „  
a gdy na ten cel będzie użyta powyżej ad 1) wymieniona kwota . . . . . 500.000 „  
przyznaje się . . . . . 1,250.090 K

- 4) Wykonać rozszerzenie magazynu i pracowni w dworcu wodociągowym kosztem łącznym . . . . . 250.000 K
- 5) Zasilić fundusz obrotowy kwotą . . . . . 410.000 „
- 6) Upoważnia się Komisję wodociągową do przeprowadzenia inwestycji pod 3 i 4.

### IV. Kolej elektryczna.

Celem zasilenia funduszu obrotowego zaciągnąć **pożyczkę** w kwocie . . . . . 660.000 „

### V. Celem realizacji powyżej wymienionych pożyczek:

Zaciągnąć na rzecz gminy miasta Krakowa w Galic. miej. wojennym Zakładzie kredytowym w Krakowie na skryt dłużny bez zabezpieczenia hipotecznego pożyczkę w kwocie 7,600.000 K. oprocentowaną w stosunku rocznym po 4<sup>o</sup>, od sta, a spłacalną w 20 równych półrocznych ratach, z których pierwsza płatną będzie w rok od zawarcia pokoju przez Monarchię austriacko-węgierską i pod dalszymi warunkami objętymi promesą gal. m. wojennego Zakładu kredyt. w Krakowie z 10 lipca 1917 roku. L. 1625 Dyr.

Pożyczka ta rozkłada się:

1. Na zasilenie funduszy obrotowych:
  - a) w Elektrowni w kwocie . . . . . 600.000 K
  - b) w Gazowni w kwocie . . . . . 418.000 „
  - c) w Zakładzie wodociągowym . . . . . 410.000 „
  - d) na kolei elektrycznej . . . . . 660.000 „

Razem . . . . . 2,088.000 K
2. Na inwestycje:
  - a) w Elektrowni m. w kwocie . . . . . 2,695.000 K
  - b) na budowę mechanicznego ładowania retort i transportu koksu w Gazowni . . . . . 2,257.000 „
  - c) na rozszerzenie budynku oczyszczalni budowę nowego oczyszczalnika gazu budowę syfonu bezpieczeństwa i budowę czterech nowych pieców wytwórczych w gazowni . . . . . 410 000 „
  - d) na zwrot fund. m. Zakładu wodoc. za wykonane inwestycje . . . . . 500.000 „
  - e) na wypłatę należnej c. i k. Zarządowi twierdzy wkładki gm. m Krakowa na budowę wodociągu rezerwowego . . . . . 150.000 „
  - f) Na roboty ujęcia na prawym brzegu Wisły, oraz rozszerzenie urządzeń w dworcu wodociągowym . . . . . 1,500.000 „

Razem . . . . . 5,512.000 K

VI. Do podpisania skryptu dłużnego i innych dokumentów potrzebnych do zrealizowania powyższej pożyczki, upoważnia się obok p. Prezydenta lub jego zastępcy pp. radców miejskich Hermana Heumana, Wincentego Wajdę, w razie przeszkody Bernarda Wachtla lub Zygmunta Siemka.

VII. Wydatki na koszt zaciągnięcia oprocentowania i spłatę powyższej pożyczki ponosić mają fundusze elektrowni miejskiej, Gazowni m., Wodociągu m., tudzież fundusz miejs. kolei elektrycznej



w stosunku do kwot według programu pożyczkowego na cele tych zakładów przeznaczonych. (L. Mag. 75014917 II a).

R. m. Miedniak omawia sprawę pęknięcia rur wodociągowych w Krakowie.

R. m. St. Nowak zgłasza wniosek:

„Sprawę przeniesienia wodociągu na prawy brzeg Wisły odkłada się na późniejszy czas, a to ze względu na drożyznę materiałów, a nadto z tego powodu, że należy w pierw poczynić dokładniejsze zbadanie terenu i wody prawobrzeżnej Wisły. Wiadomym jest już bowiem zbyt wielki procent żelaza w wodzie po tym brzegu“.

R. m. Adelman omawia wydatki na inw.

R. m. Bazes domaga się, aby ograniczyć wydatki tylko do najkonieczniejszych inwestycji.

R. m. Maywald zaznacza, że pożyczka na inwestycje jest nadzwyczaj korzystną. Mowca omawia potrzebę nowej budowy Gazowni.

R. m. Szarek domaga się oświetlenia elektrycznością dzielnicy Dąbie.

Wnioski Komisji uchwalono.

Wniosek r. m. St. Nowaka upadł.

### Miejski Urząd gospodarczy — Rada gospodarcza.

Imieniem Komisji aprowizacyjnej st. r. Mgtu Dr. Sikorski wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Rada miasta przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości utworzenie przez Prezydenta miasta M. Urzędu żywnościowego, oraz przemianę jego nazwy po myśli reskryptu c. k. Namiestnictwa na Miejski Urząd gospodarczy.

2) W wykonaniu rozporządzenia c. k. Ministerstwa powołuje się do życia miejską Radę gospodarczą dla spraw akcji zapomogowej Gminy przy pomocy c. k. Rządu dla mieszkańców dotkniętych niedostatkami z powodu stanu wojennego, a ponadto dla spraw zakreślonych dla niej przez powołane rozporządzenie c. k. Namiestnictwa.

3) Do miejskiej Rady gospodarczej wybiera Rada miasta 12 członków i upoważnia Prezydium miasta do wyboru dalszych 12 członków celem przedstawienia ich c. k. Namiestnictwu do zatwierdzenia, przyczem uwzględnić należy reprezentantów konsumentów.

4) Rada miasta zatwierdza załączony projekt dalszej akcji zapomogowej Gminy przy pomocy c. k. Rządu dla mieszkańców miasta Krakowa dotkniętych niedostatkami z powodu stanu wojennego, oraz instrukcję, obejmującą główne zasady przeprowadzenia powyższej akcji.

5) Wobec utworzenia m. Rady gospodarczej, **rozwiązuje się** dotychczasową **komisję aprowizacyjną** i równocześnie tworzy się komisję dla m. zakładów aprowizacyjnych, do której powołuje się radców m. dotychczasowych członków komisji aprowizacyjnej. (L.M. 72188 917).

R. m. Dr. Bobrowski zgłasza wniosek odracający do jutra na dalszy ciąg posiedzenia Rady.

Wniosek ten upadł.

R. m. Dr. Rafał Landau zgłasza poprawki:

„Uprasza się Prezydium miasta: 1) by z funduszu zapomogowego zasililo wydatnie akcyę żywienia uczniów gimn. i szkół wydziałowych w V. kuchni obywatelskiej, 2) by przyznało wydatniejszą pomoc i odpowiednie zorganizowanie żywienia dzieci w ochronkach, 3) by wprowadziło w życie od września b. r. rozdawanie bezpłatnych obiadów dzieciom szkół miejskich i powierzenie wykonania Towarzystwu opieki nad dziećmi szkolnymi, 4) by urządziło w dzielnicy VIII. bezpłatną kuchnię dla najbiedniejszej ludności“.

R. m. Dr. Bobrowski zgłasza poprawki:

„1) str. 2 p. 4 zamiast „dla mieszkańców miasta, którzy...“ wstawić „dla ludności pracującej i niezamożnej dostarczane będą na żądanie“...“

2) ma być „mięso świeże, kiełbasa, jaja, chleb, kartofle i opał, ewentualnie...“

3) „świeże mięso dostarczane będzie dla osób gotujących w domu w miarę rozporządzalnych zapasów w pierwszym rzędzie osobom chorym“,

4) strona 4 ust. 2 ma być „opiekę nad osobami choremi z warstw robotniczych wykonują Kasy chorych, które również wydawać będą bony...“

5) str. 4 ust. 3 dodać: „konsumom urzędniczym, robotniczym i kolejowym itd.“

Wiceprezydent Federowicz wyjaśnia, że do Rady gospodarczej powoła się sfery robotnicze.

R. m. Maryewski domaga się, aby robotnikom ubogim, sferom przemysłowym i warstwom urzędniczym przyjść z jak najwydatniejszą pomocą. Mowca wnosi, aby zgłoszone poprawki przekazać Radzie gospodarczej.

Wnioski Komisji przyjęto.

Zgłoszone wnioski i poprawki przekazano Radzie gospodarczej do sprawozdania na Radzie miejskiej.

### Wybór Rady gospodarczej.

R. m. Adelman proponuje następujący skład Rady gospodarczej: Wiceprezydent J. K. Federowicz, wicepr. Sare, wicepr. Rolle, Dr. Bobrowski, Kosobudzki, Landau Ignacy, Łuczko, Maywald, Dr. Merz, Dr. Schneider, Wajda, Wielgus.

Uchwalono.

### Wybór Komisji dla nadzoru Zakładów sanitar. w Prądniku.

Wiceprez. Federowicz wnosi:

1) Reasumuje się uchwałę Rady miejskiej z 12. lipca br., którą postanowiono, że Komisya dla nadzoru Zakładów sanitarnych na Prądniku ma się składać z 6 członków, a natomiast wybiera się do teje Komisji radców miejskich:

Przewodniczący: wiceprezydent Sare

Dr. Aronsohn Samuel	X. Masny
Adelmann	Ostrowski
Dr. Bobrowski	Peltz
Dr. Damski	Romanowski
Dr. Kostanecki	Peroś
Kosobudzki	Dr. Schneider

Dr. Julian Nowak.

(L.M. 78845 917 B a)

Uchwalono.

Przewod. zamyka posiedzenie o g. 10<sup>10</sup> wieczór.



**Posiedzenie tajne** (16. w kadencji XVII.) z dnia 19. lipca 1917 r.

Rada miasta zamianowała szereg lekarzy miejskich, chemika, oraz urzędników kancelaryjnych. Nominacje powyższe podano szczegółowo w niniejszym numerze Dz. rozp. p. t. „Nominacje“.

## Sprawozdania

z posiedzeń Sekcyi i Komisji Rady miejskiej.

### Sekcyja ekonomiczna.

Posiedzenie w dniu 27. lipca 1917 r.

Sekcyja rozpatrywała sprawę podwyższenia **tarify kominiarskiej**, dokonała wyboru uzupełniającego do komitetu budowy **zakładów sanitarnych**, delegując doń r. m. Mitaszńskiego, Perosia i Romanowskiego. Dalej uchwaliła zakupno 2 samochodów dla straży pożarnej miejskiej i kilka kredytów dodatkowych na różne cele. Zatwierdziła wnioski Magistratu w sprawie uporządkowania ul. Polnej w Dębnikach i zmiany nazw 2 ulic w Krowodrzy. W końcu uchwaliła wezwać Magistrat o odniesienie się do Dyrekcyi kolei państwowych o wydanie zarządzenia, aby pociąg przyjeżdżający o godz. 9<sup>20</sup> wieczór z Zakopanego, zatrzymywał się także na przystanku Podgórze-Miasto dla wygody mieszkańców tej dzielnicy.

### Sekcyja szkolna.

Posiedzenie w dniu 9. lipca 1917 r.

Uchwalono przedstawić Radzie miejskiej wnioski w sprawie udzielenia **prezenty** na posadę nauczycielki w 4-klasowej szkole pospolitej żeńskiej im. Mickiewicza.

### Sekcyja dobroczynna.

Posiedzenie w dniu 23. lipca 1917 r.

Uchwalono ryczałt na **żywienie dzieci** najuboższych rodziców w ochronce w Dz. XXII. przy ul. Józefińskiej. Przyznano gł. Komitetowi ochron **z siłek** na utrzymanie nowo utworzonych ochron w dzieln. XIV., XVII. i XX., oraz stowarzyszeniu ochron dla dzieci żydowskich zasiłek na urządzenie I. ochronki dla małych dzieci w Dz. VIII. Uchwalono kredyt na roboty adaptacyjne w budynkach nowo nabytej przez gminę realności w Dz. XVII. (Krowodrza) przy ulicy Mazowieckiej L. 27 celem pomieszczenia w nich ochronki dla małych dzieci z tejże dzielnicy. Zatwierdzono układ, zawarty z SS. Miłosierdzia przy ul. Piekarskiej co do przyjmowania do „**Domu staruszek**“ przez nie utrzymywanego, na zaopatrzenie ubogich kobiet tak przynależnych do gminy miasta Krakowa, jak i wątpliwej przynależności na koszt gminnego funduszu ubogich. Podwyższono **ryczałt na żywność** w M Zakładzie wychow. dla bezdomnych dziewcząt pod wezwaniem św. Elżbiety na Bojanówce“ w Dz. XXII., oraz dla M. Domu kalek i nie-

uczalnych pod wezwaniem św. Anny w Ogrodzie angielskim. Uchwalono przedłożyć Radzie miejskiej wniosek co do podwyższenia **taksy dziennej za zaopatrzenie chowańców** i chowanie w M. Domu kalek pod wezw. św. Anny i to tak dla gmin obcych, jak i dla osób prywatnych, tak przynależnych jak i nie przynależnych, opłacających koszta z własnych funduszy. Wyznaczono kredyty na t. zw. roboty przedzimowe w M. Zakładach humanitarnych, oraz załatwiono kilka spraw natury administracyjnej.

### Połączone Sekcyje i Komisye.

Posiedzenie Sekcyi II. i Komisji gazowo-elektrycznej i wodociągowej w dniu 10. lipca 1917 r.

Uchwalono szereg inwestycyi dla Gazowni, Elektrowni i Wodociągu m. Wnioski przedłożone zostaną Radzie miejskiej na jednym z najbliższych posiedzeń.

Posiedzenie Sekcyi V. i VI. dniu 23. lipca 1917 roku.

Uchwalono preliminarz **budżetu** na r. 1917/1918 dla Dz. V. (bezpieczeństwo publiczne), Dz. IX. (Zdrowność), Dz. X. (Dobroczytność) i Dz. XIII. (Sprawy wojskowe).

Nadto uchwalono kredyt na roboty adaptacyjne w realności w Dzieln. XX. Dąbie przeznaczonej na rechronkę. W końcu uchwalono otworzyć 2 nowe **herbaciarnie** ludowe.

### Komisya administracyjna.

Posiedzenie w dniu 10. lipca 1917 r.

Przedmiotem obrad była sprawa **regulacji opłat** z rzeźni i chłodni, oraz naprawy budynków w byłym Zakładzie kontumacyjnym.

### Komisya dla nadzoru nad Wolą Justowską.

Posiedzenie w dniu 21. lipca 1917 r.

Po wyczerpującem sprawozdaniu, zaproszonego przez Prezydium m. w charakterze fachowego doradcy, nadradcy leśnictwa Wobra, który przedstawił opis i stan lasu pod względem topograficznym i gospodarczym, oraz projekt przyszłego zagospodarowania lasu, rozwinęła się dłuższa dyskusya, w której zabierali głos prawie wszyscy członkowie Komisji. Komisya uchwaliła wyjechać w najbliższych dniach na miejsce dla obejrzenia całego kompleksu, poczem dopiero powzięte zostaną dalsze uchwały co do projektu przyszłej gospodarki.

### Komisya drogowo-kanalowa.

Posiedzenie w dniu 17. lipca 1917 r.

Uchwalono podjąć przerwane roboty koło budowy **kołektora** na gruntach pofortyfikacyjnych w alei „Trzech wieszczów“ i na gruntach Scherera.

### Komisya gazowo-elektryczna.

Posiedzenie w dniu 6. lipca 1917 r.

Uchwalono na wniosek Komisji rewizyjnej przyjąć do zatwierdzającej wiadomości **zamknięcie rachun-**



**ków** krakowskiej Gazowni miejskiej za rok administracyjny 1915|16 i udzielić Zarządowi Gazowni absolutorium z administracji Gazownią za rok sprawozdawczy.

Następnie uchwalono **budżet Gazowni** na rok 1917|18, poczem załatwiono cały szereg spraw osobistych i bieżących.

Dłuższy czas poświęcono sprawie **dostawy węgla** dla Gazowni, który od dawna już nieregularnie i niedostatecznie nadchodzi. Klęska węglowa odbija się ujemnie na tutejszej Gazowni i napawa poważną obawą czy w przyszłości węgiel będzie nadchodził w ilości dostatecznej, czy więc Zakład będzie mógł sprostać zapotrzebowaniu konsumentów.

W końcu uchwalono szereg bieżących spraw elektrowni miejskiej.

#### **Komisya rekursowa.**

Posiedzenie w dniu 13. lipca 1917 r.

Przewodniczący poświęcił gorące wspomnienie długoletniemu i zasłużonemu wiceprezesowi Komisji

rekursowej bł. p. prof. Drowi Rosenblattowi, poczem Komisya przystąpiła do załatwienia rekursów przeciw orzeczeniom Magistratu.

#### **Komisya teatralna.**

Posiedzenie w dniu 15. lipca 1917 r.

Dyrektor Siedlecki złożył sprawozdanie o składzie personalu artystycznego teatru miejskiego, oraz teatru ludowego na następny sezon 1917|18.

Następnie przyjęła Komisya sprawozdanie rachunkowe za czas od umiastowienia obu scen aż do 30. czerwca 1917 r., dalej sprawozdanie o stanie inwentarza teatralnego, wreszcie budżety obu teatrów na rok następny.

Komisya uchwaliła przedłożyć Radzie miejskiej we wrześniu sprawozdanie artystyczne i finansowe o obu teatrach miejskich.

